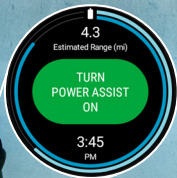


# SmartDrive MX2+ | PushTracker E3

## User's Manual



Informational videos available at  
[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)



E3SM2-USM Rev. A

permobil



## Table of Contents

1. Introduction . . . . .	2
Intended Use of SmartDrive MX2+ App . . . . .	2
Warnings and Safety Precautions . . . . .	2
Electromagnetic Interference (EMI) . . . . .	4
Bluetooth Wireless Communication . . . . .	4
2. Using Your PushTracker E3 . . . . .	4
Attaching Your PushTracker E3 . . . . .	4
Initial Setup . . . . .	5
SmartDrive Pairing . . . . .	6
Power Assist Activated . . . . .	6
3. Companion App . . . . .	7
PushTracker App. . . . .	7
4. Maintenance . . . . .	7
Inspection . . . . .	7
Updates and Other Maintenance . . . . .	8
Troubleshooting . . . . .	8
5. Warranty . . . . .	9
Manufacturer's Contact Information . . . . .	9
6. European Commission (EC) Authorized Representative . . . . .	9

## 1. Introduction

### Intended Use of SmartDrive MX2+ App

The SmartDrive MX2+ software application (app) is intended to be used on the PushTracker E3 (TicWatch E3) to operate the SmartDrive Wheelchair Power Assist device.

Refer to the labeling and documentation of other components or product for their intended use, instruction, wireless, EMI and all other specification / information.

### Warnings and Safety Precautions



All warnings and safety precautions issued by one's wheelchair manufacturer must be heeded in addition to those stated in this and any other provided manuals / instructions / guides, to include that provided within the SmartDrive MX2+ app. Failure to do so could result in serious injury or death.



Use of the SmartDrive MX2+ app or the SmartDrive by anyone who has not received proper instruction from this manual, the SmartDrive User's Manual and any other provided manuals / instructions / guides may result in serious injury or death.

Use of the SmartDrive MX2+ app is to be ONLY on the PushTracker E3 (TicWatch E3) as made available by Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

Always inspect your PushTracker E3 for missing parts / damage prior to each use.

Make sure your PushTracker E3 is charged before use.

When crossing major roads, intersection, railway crossings or highways as well as when you drive steep, long slopes you should always consider having somebody accompany you in the interest of your safety.

The PushTracker E3 should ONLY be worn by the user sitting in the wheelchair with the SmartDrive attached.

Always turn OFF the power assist [via SmartDrive MX2+ app] when parked to prevent

*(continued on next page...)*

accidental activation.

Always turn OFF the power assist [via the SmartDrive MX2+ app] before taking the PushTracker E3 off of your wrist.

Tapping force does not need to be excessive or "hard". Gentle, stiff wrist taps at a reasonable speed [i.e. one half (0.5) second between taps] is sufficient. Refer to the SmartDrive User's Manual for complete instruction.

Always use caution when transferring in or out of the wheelchair. Every precaution should be taken to reduce the transfer distance and be certain the wheel locks are engaged to prevent the wheels from moving. Also always make sure the power assist is OFF [via the SmartDrive MX2+ app] when transferring to and from your chair.

The PushTracker E3 has passed industry climate testing, and is considered swim-ready [up to 50 m]. Refer to the other provided manuals / instructions / guides for complete detail regarding its water resistance performance.

Ensure your device is running the latest versions.

Access to the Google Play Store to install the SmartDrive MX2+ [and any other app] on the PushTracker E3 is restricted. Do not uninstall or remove any apps / software and refer to the Troubleshooting section(s) for more information if done accidentally or against this instruction.

#### NOTES:

*Access to the Google Play Store to install the SmartDrive MX2+ [and any other app] on the PushTracker E3 is restricted. Separate policies, terms and conditions apply if access is gained against this instruction.*

*Figures and diagrams in this manual may vary slightly from your device.*

*All product [including components], requirements, policies, terms and conditions, to include the contents of this and any other provided manual / instruction / guide, are subject to change without prior notice. For current product instruction and information refer to the official website.*

*An electronic version of this User's Manual along with informational videos are available on our website [www.pernobilsmartdrive.com] for people with visual, reading or cognitive disabilities.*

*The Serial Number of your PushTracker E3 can be found in the Settings app.*


*It is recommended that you save this User's Manual and record the Serial Number below for reference.*

### Device Serial Number:

## Electromagnetic Interference (EMI)

Refer to the SmartDrive User's Manual for EMI specifications.

## Bluetooth Wireless Communication

 Bluetooth wireless communication [2.4 GHz frequency band] is used by the PushTracker E3 to communicate to the SmartDrive when to activate/deactivate the power assist, send and receive signals from a smartphone, etc. The PushTracker E3 must be within 25 ft (8 meters) of the SmartDrive / smartphone to connect and communicate. The maximum output power of this technology is 10 mW, and the operation of this device in close proximity to other wireless devices [i.e. electromagnetic security systems, Bluetooth headsets, etc.] could cause the device to lose connection. Power assist is always deactivated whenever the motor is driving and there is a loss of connection; the SmartDrive will beep and PushTracker E3 will also give indication when this happens. Worst case coexistence testing was performed on the device to ensure its safety and effectiveness. Please contact Permobil [SmartDrive] / Max Mobility immediately for troubleshooting if continuous connection issues are experienced with the device.

## 2. Using Your PushTracker E3

### Attaching Your PushTracker E3

The PushTracker E3 is designed to comfortably and securely attach to the top part of wrists of all sizes. It has an embedded accelerometer to recognize when you push, when you want to activate the power assist and also when you tap your hand against the handrim to deactivate the

power assist. Additionally, it is equipped with an AMOLED screen and vibration motor to indicate different information, states and activations / deactivations that occur during everyday use. The band on the PushTracker E3 is designed for most users; but if you have difficulty securing the buckle / clasp, it doesn't fit right, or you wish to have one of a different color / material, the band can be easily replaced with essentially any 0.87 in (22 mm) wide off-the-shelf watch band of your choosing.



**It is recommended that your PushTracker be worn snug on your wrist to get the most reliable recognition of your hand movement for SmartDrive operation, propulsion activity tracking, etc. Ability to operate / maneuverer the wheelchair can be affected if the PushTracker, watches, jewellery, etc. are worn loosely or positioned such that they can become loose and interfere with handrim operation.**

## Initial Setup

After powering on, follow the prompts closely on the PushTracker E3. If any serious difficulties are experienced during set-up, go to the Permobil [SmartDrive] / Max Mobility website for more information and support.

Manual setting of the time, time zone and preferred format is required, and this is done in the separate Settings app. After opening that app, enter the System menu to then access the "Date & time" submenu. To manually set these, toggle OFF the "Automatic" options then configure each to the correct and / or preferred values.

Upon successful completion, open the SmartDrive MX2+ app on the PushTracker E3, either from the app list or from the button on the selectable SmartDrive MX2+ watchface.



SmartDrive MX2+



## SmartDrive Pairing

Initial pairing of the PushTracker E3 to a SmartDrive is required, and this is done in the SmartDrive MX2+ app. If the SmartDrive MX2+ app has not been previously paired to a SmartDrive, turning power assist ON will initiate the pairing. If the SmartDrive MX2+ app has been previously paired to a SmartDrive, pairing can be done in the Settings menu on the app.

## Power Assist Activated

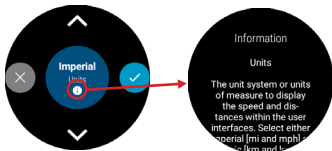
After successful pairing, power assist is turned ON and the SmartDrive MX2+ app is connected to the SmartDrive, the Indication will flash blue. When the SmartDrive motor is driving, the Indication will be solid blue. The Indication will flash red when the SmartDrive MX2+ App is trying to connect or has lost wireless connection to the SmartDrive. Whenever there is a change of state to the SmartDrive, you will feel vibration as additional indication from your PushTracker E3.

When power assist is ON and the SmartDrive motor is driving, the SmartDrive MX2+ app will display your current speed. The Indication will light up with various colors to notify you of the SmartDrive's current state.

Additional detail / information that is helpful in explaining different features of the app and the SmartDrive is provided throughout the SmartDrive MX2+ app [by clicking (i)].

Refer to the SmartDrive User's Manual for its operation information and instruction.





### 3. Companion App

#### PushTracker App

For the best experience with your SmartDrive and PushTracker E3, use the PushTracker app on your PushTracker E3. This will allow you to track your propulsion activity progress and more.



PushTracker

### 4. Maintenance

#### Inspection

Always inspect the PushTracker E3 for missing parts / damage prior to each use. Cease use and contact Permobil [SmartDrive] / Max Mobility or your mobility equipment dealer if you notice any of the following:

- Broken or cracked plastic
- Broken buckle or ripped bands
- Damaged display

## Updates and Other Maintenance

Check regularly to ensure your device is running the latest versions, as features are added and improvements are made.

## Troubleshooting

Contact Permobil [SmartDrive] / Max Mobility or your mobility equipment dealer for any other issues that you experience with the device or app. It is strongly recommended to update the versions on your device to the latest version prior to any troubleshooting as your issue may have been resolved in later releases.



**Li-ion**



Do not throw away the PushTracker E3. Please properly dispose of the battery by recycling at the end of its life or send it back to Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

## 5. Warranty

Permobil [SmartDrive] / Max Mobility offers a 1 year warranty against manufacturing defects. Permobil [SmartDrive] / Max Mobility's obligation under this warranty shall be limited to repairing or providing replacement of part(s), which are found to be defective. Any part(s) of the system replaced by us at our discretion shall be with a functionally operative part.

This warranty may be voided if: 1) the product is not used according to instructions given in this instruction manual, 2) defects were caused by improper use as determined by the company personnel, 3) modification or alteration of any nature is made in the electrical circuitry or physical construction, or 4) defects are due to cause beyond control like lightning, abnormal voltage or while in transit at the purchaser's place of business.

### Manufacturer's Contact Information

Manufacturer:	Max Mobility, LLC
Address:	300 Duke Drive, Lebanon, TN 37090 USA
Phone:	(615) 953-5350 / Toll-Free (800) 637-2980
Fax:	(888) 411-9027
Website:	<a href="http://www.permobilsmartdrive.com">www.permobilsmartdrive.com</a> / <a href="http://www.pushtracker.com">www.pushtracker.com</a>
Email:	<a href="mailto:support.smartdrive@permobil.com">support.smartdrive@permobil.com</a>

## 6. European Commission (EC) Authorized Representative



Advena Ltd.  
Tower Bus. Ctr., 2nd Floor  
Tower Street  
Swatar BKR 4013  
Malta

# SmartDrive MX2+ | PushTracker E3

## Brugervejledning



Informationsmæssige videoer på  
[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)



permobil

## Indholdsfortegnelse

1. Introduktion . . . . .	12
Tilsigtet anvendelse af SmartDrive MX2+ App . . . . .	12
Advarsler og sikkerhedsforanstaltninger . . . . .	12
Elektromagnetisk interferens (EMI). . . . .	14
Trådløs kommunikation med Bluetooth . . . . .	14
2. Brug af din PushTracker E3 . . . . .	15
Fastgøring af din PushTracker E3 . . . . .	15
Indledende konfiguration. . . . .	15
Parring af SmartDrive . . . . .	16
Aktivering af servostyring . . . . .	16
3. Ledsager app . . . . .	17
Appen PushTracker . . . . .	17
4. Vedligeholdelse . . . . .	18
Inspektion . . . . .	18
Opdateringer og anden vedligeholdelse . . . . .	18
Fejlfinding . . . . .	18
5. Garanti . . . . .	19
Fabrikantens kontaktoplysninger . . . . .	19
6. Den europæiske kommissions (EC) autoriserede repræsentant . . . . .	19

## 1. Introduktion

### Tilsløbet anvendelse af SmartDrive MX2+ App

Softwareapplikationen SmartDrive MX2+ (app) skal bruges på PushTracker E3 (TicWatch E3) til at betjene SmartDrive-anordning til kørestolens servostyring.

Hensyn til de andre komponenters eller andet produkts mærkaterne og dokumentation med hensyn til deres tilsløbte brug, brugsanvisninger, Wi-Fi, EMI samt alle andre tekniske oplysninger / information.

### Advarsler og sikkerhedsforanstaltninger



Alle advarsler og sikkerhedsforanstaltninger, som udstedes af din kørestolsproducent skal overholdes tillige med dem, der angives heri, samt alle andre medfølgende manualer / brugsanvisninger / vejledninger, heriblandt dem fra SmartDrive MX2+-appen. I modsat fald kan det resultere i alvorlige personskader eller dødsfald.



Brug af SmartDrive MX2+-appen eller SmartDrive af en person, som ikke har modtaget hensigtsmæssige brugsanvisninger fra denne manual / Brugervejledningen til SmartDrive og alle andre medfølgende manualer / instruktioner / vejledninger kan resultere i alvorlige personskader eller dødsfald.

Brug af SmartDrive MX2+-appen må KUN foregå på PushTracker E3 (ticWatch E3) via dens udgivelse i de/den relevante app-butik(ker), som stillet til rådighed af Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

Kontrollér altid din PushTracker E3 for manglende komponenter / skader forud for hver brug.

Sørg for, at din PushTracker E3 er opladet før brug.

Når du kører over større veje, gadekryds, jernbaneoverskæringer eller hovedveje, og når du kører på stejle, lange bakker, skal du altid overveje, at få nogen til at ledsage dig af hensyn til din sikkerhed.

*(fortsættes på næste side...)*

KUN brugeren, som sidder i kørestolen med fastgjort SmartDrive må iføre sig PushTracker E3.

Slå altid servostyringen FRA [via SmartDrive MX2+-appen], når du parkerer for at forebygge utilsigtet aktivering.

Slå altid servostyringen FRA [via SmartDrive MX2+-appen], før du tager PushTracker E3 af dit håndled.

Trykkets kraft behøver ikke være stort eller "hårdt". Let, stift håndled trykker med en rimelig hastighed [f.eks. et halvt (0,5) sekunder mellem tryk] er tilstrækkeligt. Henvi til Brugermanual til SmartDrive for fyldestgørende instruktioner.

Vær altid forsigtig, når du sætter dig i eller forlader kørestolen. Enhver forholdsregel skal træffes for at reducere overførselsafstanden og være sikker på, at hjulene låseanordninger er tilkoblet for at forhindre, at hjulene bevæger sig. Sørg altid for, at servostyringen er FRA [via SmartDrive MX2+-appen], når du sætter dig i eller forlader din stol. PushTracker E3 har bestået branchens klimatest og betragtes som egnet til svømning [op til 50 m]. Henvi til de andre medfølgende manualer / brugsanvisninger / vejledninger for fyldestgørende oplysninger vedrørende dens vandtæthed.

Sørg for, at din enhed kører med de sidste nye versioner.

Adgang til Google Play Store for at installere SmartDrive MX2+ [og enhver anden app] på PushTracker E3 er begrænset. Man må ikke afinstallere eller fjerne nogen apper/software og skal henvise til Fejlfindingsafsnit(tene) for nærmere oplysninger, hvis det gøres ved et uheld eller til trods for denne anvisning.

#### **BEMÆRKNINGER:**

*Adgang til Google Play Store for at installere SmartDrive MX2+ [og enhver anden app] på PushTracker E3 er begrænset. Adskilte politikker, vilkår og betingelser er gældende, hvis man skaffer sig adgang til trods for denne anvisning.*

*Adgang til Google Play Store for at hente SmartDrive MX2 [og enhver anden] app på PushTracker E3, kræver muligvis brugen af en aktuel Google-konto eller oprettelsen af en ny. Adskilte politikker, vilkår og betingelser er gældende.*

Figurer og diagrammer i denne manual adskiller sig muligvis en smule fra din enhed.

Alle produkter [inklusive komponenter], krav, politikker, vilkår og betingelser, som omfatter indholdet i denne samt enhver anden medfølgende manual / brugsanvisning / vejledning, kan ændres uden forudgående varsel. Henvis til det officielle website for aktuelle produktvejledninger og information.

Der findes en elektronisk version af denne Brugervejledning sammen med informationsmæssige videoer på vores website [[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)] til personer med syns-, læse- eller kognitivt handicap.

Serienummeret til din PushTracker E3 kan findes i appen til Indstillinger.

IDet anbefales, at du gemmer denne Brugervejledning og skriver serienum meret ned til senere henvisning.

**Enhedens serienummer:**

## Elektromagnetisk interferens (EMI)

Henvis til Brugervejledning til SmartDrive for EMI-specifikationer.

## Trådløs kommunikation med Bluetooth

 Trådløs kommunikation med Bluetooth [2.4 GHz frekvensbånd] bruges af PushTracker E3 til at kommunikere med SmartDrive, om servostyringen skal aktiveres/deaktiveres, og om at sende og modtage signaler fra en smartphone etc. PushTracker E3 skal befinde sig inden for 25 fod (8 meter) fra SmartDrive / din smartphone for at tilkoble og kommunikere. Denne teknologis maksimale udgangseffekt er 10 mW, og betjeningen af denne enhed i nærheden af andre trådløse enheder [f.eks. elektromagnetiske sikkerhedssystemer, høretelefoner med Bluetooth etc.] kan medføre, at enheden mister forbindelsen. Servostyring er altid deaktiveret, når motoren kører og forbindelsen mistes. SmartDrive bipper og PushTrack E3 udsender også signal, når dette forekommer. Test af det værste tilfælde af kompatibilitet blev udført på enheden for at sikre dens sikkerhed og effektivitet. Kontakt venligst straks Permobil



[SmartDrive] / Max Mobility for fejlfinding, hvis du kommer ud for konstante tilkoblingsproblemer med enheden.

## 2. Brug af din PushTracker E3

### Fastgøring af din PushTracker E3

PushTracker E3 er konstrueret til at fastgøres på en bekvem måde til den øverste del af håndled i alle størrelser. Den har en indbygget fartmåler til at genkende, når du trykker, når du vil aktivere servostyringen, og også når du trykker din hånd mod hjulfelgen for at deaktivere servostyringen. Derudover er den udstyret med en AMOLED-skærm og vibrationsmotor til at vise forskellige oplysninger, tilstande og aktiveringer / deaktiveringer, som foregår i løbet af den daglige brug.

Båndet på PushTracker E3 er designet til de fleste brugere, men hvis du har svært ved at lukke spændet / låsen, den ikke passer korrekt, eller du ønsker at få en anden farve / materiale, kan båndet nemt udskiftes med stort set enhver anden bred urrem fra handelen på 0,87 tommer (22 mm) efter din egen smag.



**Det anbefales, at din PushTracker har en god og tætsiddende pasform på håndledet, så man får den mest pålidelige genkendelse af dine håndbevægelser til SmartDrive-drift, sporing af fremdrivningsaktiviteter osv. Evnen til at betjene/manøvrere kørestolen kan påvirkes, hvis PushTracker, ure, smykker eller andet bæres løst eller placeres på en sådan måde, at de kan løse og forstyrre drivringens funktion.**

### Indledende konfiguration

Efter enheden er blevet tændt, skal du følge anmodningerne på PushTracker E3 nøje for at konfigurere din smartphone / enhed til første brug. Hvis der konstateres alvorlige vanskeligheder i løbet af konfigurationen, skal du gå ind på websitet til Permobil [SmartDrive] / Max Mobility for yderligere oplysninger og support.

Manuel indstilling af klokkeslet, tidszone og foretrukket format er påkrævet, og det gøres i den individuelle app til Indstillinger. Efter åbning af den pågældende app, åbner man systemets

menu for så at åbne undermenuen "Dato & Klokkeslæt". Skift mellem de "Automatiske" indstillinger for at indstille dem manuelt, og konfigurer så hver enkel til de korrekte og/eller foretrukne værdier.

Efter vellykket afslutning, åbner man appen SmartDrive MX2+ på PushTracker E3, enten fra listen med apper eller fra knappen på den valgbare urskive SmartDrive MX2+.



SmartDrive MX2+



## Parring af SmartDrive

Det er nødvendigt først at parre PushTracker E3 med en SmartDrive, og dette gøres i SmartDrive MX2+-appen. Hvis SmartDrive MX2+-appen ikke allerede er blevet parret med en SmartDrive, igangsættes parringen, når servostyringen slås TIL. Hvis SmartDrive MX2+-appen allerede er blevet parret med en SmartDrive, kan parringen foretages i menuen Indstillinger på appen.

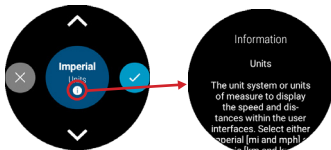
## Aktivering af servostyring

Efter vellykket parring, slås servostyringen TIL, og SmartDrive MX2+-appen er forbundet med SmartDrive. Meddelelsen blinker med blåt lys. Når SmartDrive-motoren kører, tænder meddelelsen med blåt lys. Meddelelsen blinker med rødt lys, når SmartDrive MX2+-appen prøver at forbinde eller har mistet den trådløse forbindelse med SmartDrive. Hver gang status for SmartDrive ændres, mærker du en vibration som en yderligere angivelse fra din PushTracker E3.

Når servostyring af slået TIL og SmartDrive-motoren kører, viser SmartDrive MX2+ din

aktuelle hastighed. Meddelelsen tænder med forskellige farver for at informere dig om den aktuelle status for SmartDrive.

Yderligere oplysninger / information, som hjælper med at forklare de forskellige funktioner i appen og i SmartDrive, formidles i hele SmartDrive MX2+-appen [ved at klikke på (i)]. Henvis til Brugermanual til SmartDrive for dens driftsoplysninger og brugsvejledning.



### 3. Ledsager app

#### Appen PushTracker

Brug appen PushTracker på din PushTracker E3 for din bedst mulige oplevelse med din SmartDrive og PushTracker E3. Dette vil give dig mulighed for at spore din fremgang mht. fremdriftsaktivitet mm.



PushTracker

## 4. Vedligeholdelse

### Inspektion

Kontrollér altid PushTracker E3 for manglende komponenter / skader forud for hver brug. Ophør med brugen og kontakt Permobil [SmartDrive] / Max Mobility eller din forhandler af mobilitetsudstyr, hvis du lægger mærke til følgende:

- Ødelagt eller revnet plastik
- Ødelagt spænde eller trævlede bånd
- Beskadiget display

### Opdateringer og anden vedligeholdelse

Check regularly to ensure your device is running the latest versions, as features are added and improvements are made.

### Fejlfinding

Kontakt Permobil [SmartDrive] / Max Mobility eller din forhandler af mobilitetsudstyr ifm. alle andre problemer, som du kommer ud for med enheden eller appen. Det anbefales på det strengeste at opdatere versionerne på din enhed til sidste nye version, før du foretager fejlfinding, da dit problem muligvis er blevet udbedret i senere udgaver.



**Li-ion**



Du må ikke smide PushTracker E3 væk. Du bedes bortskaffe batteriet ved at aflevere det til genbrug, når dets levetid er ovre, eller sende det tilbage til Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

## 5. Garanti

Permobil [SmartDrive] / Max Mobility tilbyder en garanti på 1 år mod fabriktionsfejl. Permobil [SmartDrive] / Max Mobilities forpligtelse i henhold til denne garanti skal begrænses til at reparere eller sørge for at udskifte komponent(er), som viser sig at være defekte. Alle komponenter af systemet, som udskiftes af os efter vores skøn, skal udføres med en driftsmæssig funktionsdygtig komponent.

Denne garanti annulleres muligvis, hvis: 1) produktet ikke bruges i henhold til anvisningerne i brugsvejledningen, 2) defekter var forårsaget af u hensigtsmæssig brug, som blev fastslået af virksomhedspersonalet, 3) modificering eller ændring af nogen art udføres i den elektriske kreds eller fysisk konstruktion, eller 4) defekterne skyldes en ikke forudset årsag som f.eks. lynnedslag, unormal spænding eller under transporten til køberens arbejdsplads.

### Fabrikantens kontaktoplysninger

Fabrikant:	Max Mobility, LLC
Adresse:	300 Duke Drive, Lebanon, TN 37090 USA
Telefonnummer:	(615) 953-5350 / Gratisnummer (800) 637-2980
Fax:	(888) 411-9027
Website:	<a href="http://www.permobilsmartdrive.com">www.permobilsmartdrive.com</a> / <a href="http://www.pushtracker.com">www.pushtracker.com</a>
E-mail:	<a href="mailto:support.smartdrive@permobil.com">support.smartdrive@permobil.com</a>

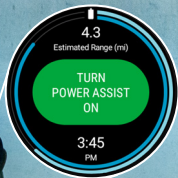
## 6. Den europæiske kommissions (EC) autoriserede repræsentant



Advena Ltd.  
 Tower Bus. Ctr., 2nd Floor  
 Tower Street  
 Swatar BKR 4013  
 Malta

# SmartDrive MX2+ | PushTracker E3

## Gebruikershandleiding



Informatieve video's beschikbaar op  
[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)



permobil

## Inhoudsopgave

1. Inleiding . . . . .	22
Beoogd gebruik van SmartDrive MX2+ App . . . . .	22
Waarschuwingen en veiligheidsmaatregelen . . . . .	22
Elektromagnetische interferentie (EMI) . . . . .	24
Bluetooth draadloze communicatie . . . . .	24
2. Uw PushTracker gebruiken E3 . . . . .	25
Uw PushTracker bevestigen E3 . . . . .	25
Eerste instelling . . . . .	25
SmartDrive koppelen . . . . .	26
Power Assist geactiveerd . . . . .	26
3. Begeleidende App. . . . .	27
PushTracker App. . . . .	27
4. Onderhoud . . . . .	28
Inspectie . . . . .	28
Updates en ander onderhoud . . . . .	28
Problemen oplossen . . . . .	28
5. Garantie . . . . .	29
Contactgegevens van de fabrikant . . . . .	29
6. Europese Commissie (EC) Geautoriseerde vertegenwoordiger . . . . .	29

## 1. Inleiding

### Beoogd gebruik van SmartDrive MX2+ App

De SmartDrive MX2+ softwareapplicatie (app) is bedoeld om te worden gebruikt op de PushTracker E3 (TicWatch E3) om het SmartDrive Rolstoel Power Assist-apparaat te bedienen.

Raadpleeg de labels en documentatie van andere componenten of producten voor beoogde gebruik, instructie, draadloze functies, EMI en alle andere specificaties/informatie.

### Waarschuwingen en veiligheidsmaatregelen



Alle waarschuwingen en veiligheidsmaatregelen van de rolstoelfabrikant moeten in acht worden genomen naast de waarschuwingen in deze en alle andere handleidingen / instructies / handleidingen, inclusief die in de SmartDrive MX2 + app. Als u dit niet doet, kan dit ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.



Gebruik van de SmartDrive MX2+ app of de SmartDrive door iemand die niet de juiste instructies heeft ontvangen uit deze handleiding, van de SmartDrive-gebruikershandleiding of andere meegeleverde handleidingen / instructies / gidsen, kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Gebruik van de SmartDrive MX2+ app is **ALLEEN** bedoeld met de PushTracker E3 (TicWatch E3) via de release in de toepasselijke App Store(s) beschikbaar gesteld door Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

Inspecteer uw PushTracker E3 voor gebruik altijd op ontbrekende onderdelen / schade. Zorg ervoor dat uw PushTracker E3 voor gebruik is opgeladen.

Bij het oversteken van hoofdwegen, kruispunten, spoorwegovergangen of snelwegen, evenals wanneer u steile, lange hellingen rijdt, is het voor uw veiligheid altijd raadzaam door anderen vergezeld te zijn.

De PushTracker E3 mag **ALLEEN** worden gedragen door de gebruiker die in de rolstoel terwijl de SmartDrive is bevestigd.

*(ga verder op de volgende pagina...)*



Schakel de power assist altijd uit [via de SmartDrive MX2+ app] wanneer deze gepareerd staat om onbedoeld gebruik te voorkomen.

Schakel de power assist altijd UIT [via de SmartDrive MX2+ App] voordat u de PushTracker E3 van uw pols haalt.

Tikkkracht hoeft niet overdreven of "hard" te zijn. Zachte maar duidelijke tikken op redelijke snelheid [d.w.z. een halve (0,5) seconde tussen tikken] is voldoende. Verwijs naar de SmartDrive gebruikershandleiding voor volledige instructie.

Wees altijd voorzichtig wanneer u in of uit de rolstoel stapt. Elke voorzorgsmaatregel moeten worden genomen om de overdrachtsafstand te verkleinen en er zeker van te zijn dat de wielen geblokkeerd zijn ingeschakeld om te voorkomen dat de wielen bewegen. Zorg er ook altijd voor dat de power assist werkt UIT [via de SmartDrive MX2 + app] bij het in- en uitstappen van uw stoel.

De PushTracker E3 heeft de industriële climaattest doorstaan en wordt als zwemklaar beschouwd [tot 50 m]. Raadpleeg de andere meegeleverde handleidingen / instructies / handleidingen voor detail met betrekking tot de prestaties van de waterbestendigheid.

Zorg ervoor dat op uw apparaat de nieuwste versies zijn geïnstalleerd.

Toegang tot de Google Play Store om de SmartDrive MX2+ [of andere apps] op de PushTracker E3 te installeren, is beperkt. Apps/software verwijderen of niet installeren en de sectie(s) Probleemoplossing raadplegen voor meer informatie als u dit per ongeluk of tegen deze instructie toch hebt gedaan.

#### OPMERKINGEN:

*Toegang tot de Google Play Store om de SmartDrive MX2+ [of andere apps] op de PushTracker E3 te installeren, is beperkt. Afzonderlijk beleid en algemene voorwaarden zijn van toepassing als toegang wordt verkregen tegen deze instructie.*

*Toegang tot de Google Play Store om de SmartDrive MX2+ [en andere] app op de PushTracker E3 vereist mogelijk het gebruik van een bestaand Google-account of het maken van een nieuw account. Er zijn afzonderlijke beleidsregels en voorwaarden van toepassing.*

*De afbeeldingen en diagrammen in deze handleiding kunnen enigszins afwijken van uw apparaat.*

*Alle producten [inclusief componenten], vereisten, beleid, voorwaarden en bepalingen, inclusief de inhoud van deze en alle andere geleverde handleiding en / instructies / gids, kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Raadpleeg de officiële website voor de meest recente productinstructies en informatie.*

*Elektronische versies van deze gebruikershandleiding en informatieve video's zijn beschikbaar op onze website [www.permobilsmartdrive.com] voor mensen met visuele, lees- of cognitieve beperkingen.*

*Het serienummer van uw PushTracker E3 vindt u in de App Instellingen.*


*Het wordt aanbevolen dat u deze gebruikershandleiding bewaart en het serienummer hieronder ter referentie noteert.*

**Dev Serienummer apparaat:**

## Elektromagnetische interferentie (EMI)

Raadpleeg de SmartDrive gebruikershandleiding voor EMI-specificaties.

## Bluetooth draadloze communicatie

 Draadloze Bluetooth-communicatie [2,4 GHz-frequentieband] wordt door de PushTracker E3 gebruikt om met de SmartDrive te communiceren wanneer de power assist wordt geactiveerd / gedeactiveerd, signalen van een smartphone worden verzonden en ontvangen, enz. De PushTracker E3 moet zich binnen 25 ft (8 meter) van de SmartDrive / smartphone bevinden om verbinding te maken en te communiceren. Het maximale uitgangsvermogen van deze technologie is 10 mW en de werking van dit apparaat in de nabijheid van andere draadloze apparaten [d.w.z. elektromagnetische beveiligingssysteem, Bluetooth-headsets, enz.] kunnen ertoe leiden dat het apparaat de verbinding verliest. Power

assist wordt altijd gedeactiveerd wanneer de motor is ingeschakeld en de verbinding is verbroken; de SmartDrive piept en PushTracker E3 geeft ook een indicatie wanneer dit gebeurt. Compatibiliteit testen op basis van het slechtste scenario werden uitgevoerd op het apparaat om de veiligheid en effectiviteit ervan te waarborgen. Neem onmiddellijk contact op met Permobil [SmartDrive] / Max Mobility voor het oplossen van problemen als er continu verbingsproblemen met het apparaat optreden.

## 2. Uw PushTracker gebruiken E3

### Uw PushTracker bevestigen E3

De PushTracker E3 is ontworpen om comfortabel en veilig te worden bevestigd aan het bovenste deel van polsen ongeacht de maat. Het heeft een ingebouwde versnellingsmeter om te herkennen wanneer u duwt, wanneer u de power assist wilt activeren en wanneer u met uw hand tegen de handgreep tikt om de power assist uit te schakelen. Bovendien is het apparaat uitgerust met een AMOLED-scherm en trilmotor om verschillende informatie, functies en activeren / deactiveren aan te geven die tijdens dagelijks gebruik optreden.

De band op de PushTracker E3 is ontworpen voor de meeste gebruikers; maar als u problemen hebt om de gesp / klem te bevestigen, als deze niet goed past, of als u een andere kleur / materiaal wilt, kan de band gemakkelijk worden vervangen door in de winkel verkrijgbare polsbandjes van 22 mm breed.



**Het is aanbevolen om de PushTracker dicht op de pols te dragen om te zorgen voor de meest betrouwbare herkenning van uw handbewegingen voor het gebruik van SmartDrive, het volgen van de aandrijvingsactiviteit etc. Het vermogen de rolstoel te gebruiken / manoeuvreren kan beïnvloed worden als de PushTracker, horloges, sierraden, etc. losjes gedragen worden of zodanig gepositioneerd zijn dat ze los raken en het gebruik van de hoepels bemoeilijken.**

### Eerste instelling

Volg na het inschakelen de aanwijzingen op de PushTracker E3 nauwkeurig op om het apparaat te installeren met uw smartphone / apparaat. Als u tijdens de installatie ernstige

problemen ondervindt, gaat u naar de Permobil [SmartDrive] / Max Mobility-website voor meer informatie en ondersteuning.

Handmatige instelling van de tijd, tijdzone en voorkeursformaat is vereist. Ga hiervoor naar de aparte app Instellingen. Ga na het openen van de app naar het Systeemmenu en dan naar het submenu "Datum en tijd." Om deze handmatig in te stellen, schakelt u de "Automatische" opties UIT en configureert u ze vervolgens met de juiste en/of voorkeurswaarden.

Hierna opent u de SmartDrive MX2+ app op de PushTracker E3, hetzij vanuit de applijst of via de knop op de selecteerbare SmartDrive MX2+ wijzerplaat.



SmartDrive MX2+



## SmartDrive koppelen

Bij ingebruikname is koppeling van de PushTracker E3 aan een SmartDrive vereist. Hiervoor gebruikt u de SmartDrive MX2+ App. Als de SmartDrive MX2+ app niet eerder is gekoppeld aan een SmartDrive, wordt de koppeling gestart door Power Assist in te schakelen. Als de SmartDrive MX2+ App eerder is gekoppeld aan een SmartDrive, kunt u koppelen in het menu Instellingen van de App.

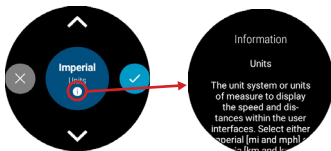
## Power Assist geactiveerd

Na succesvol koppelen is Power Assist ingeschakeld en is de SmartDrive MX2+ App verbonden met de SmartDrive, de indicatie knippert blauw. Wanneer de SmartDrive-motor rijdt, is de indicatie blauw. De indicatie knippert rood wanneer de SmartDrive MX2+ app probeert verbinding te maken of de draadloze verbinding met de SmartDrive is verbroken. Wanneer

de status van de SmartDrive wordt gewijzigd, voelt u trillingen als extra indicatie van uw PushTracker E3.

Wanneer Power Assist AAN staat en de SmartDrive-motor rijdt, geeft de SmartDrive MX2+ App uw huidige snelheid weer. De indicator licht op met verschillende kleuren om u te informeren over de huidige status van de SmartDrive.

Aanvullende / handige informatie bij verschillende functies van de app en de SmartDrive is beschikbaar in de SmartDrive MX2+ App [klik op (i)]. Zie de **SmartDrive Gebruikershandleiding** voor de bedieningsinformatie en aanwijzingen.



### 3. Begeleidende App

#### PushTracker App

Gebruik de PushTracker-app op uw PushTracker E3 voor de beste ervaring met uw SmartDrive en PushTracker E3. Hiermee kunt u uw vooruitgang in snelheid en andere gegevens volgen.



PushTracker

## 4. Onderhoud

### Inspectie

Inspecteer de PushTracker E3 altijd op ontbrekende onderdelen / schade voorafgaand aan gebruik. Stop gebruik en neem contact op met Permobil [SmartDrive] / Max Mobility of uw dealer van mobiliteitshulpmiddelen als u een van de volgende problemen opmerkt:

- Gebroken of gebarsten plastic
- Gebroken gesp of gescheurde banden
- Beschadigd display

### Updates en ander onderhoud

Controleer regelmatig of uw apparaat de nieuwste versies gebruikt, aangezien functies worden toegevoegd en verbeteringen worden aangebracht.

### Problemen oplossen

Neem contact op met Permobil [SmartDrive] / Max Mobility of uw dealer van mobiliteitshulpmiddelen voor andere problemen die u ondervindt met het apparaat of de app. Het wordt ten zeerste aanbevolen om de versies op uw apparaat bij te werken naar de nieuwste versie voordat u problemen oplost, omdat uw probleem mogelijk in latere releases is opgelost.



**Li-ion**



Gooi de PushTracker E3 niet weg. Gooi de batterij op de juiste manier weg door deze aan het einde van zijn levensduur te recyclen of stuur hem terug naar Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

## 5. Garantie

Permobil [SmartDrive] / Max Mobility biedt een garantie van 1 jaar op fabricagefouten. De verplichting van Permobil [SmartDrive] / Max Mobility onder deze garantie is beperkt tot het repareren of vervangen van onderdelen die defect blijken te zijn. Alle onderdelen van het systeem die door ons naar eigen goeddunken worden vervangen, moeten functioneel zijn.

Deze garantie kan vervallen als: 1) het product niet wordt gebruikt volgens de instructies in deze handleiding, 2) defecten zijn veroorzaakt door oneigenlijk gebruik zoals bepaald door het bedrijfspersoneel, 3) er is een wijziging of aanpassing van welke aard dan ook is aangebracht in het elektrisch circuit of de fysieke constructie, of 4) defecten zijn te wijten aan overmacht, zoals bliksem, abnormale spanning of tijdens transport op de plaats van vestiging van de koper.

### Contactgegevens van de fabrikant

Fabrikant:	Max Mobility, LLC
Adres:	300 Duke Drive, Lebanon, TN 37090 USA
Telefoon:	(615) 953-5350 / Gratis nummer (800) 637-2980
Fax:	(888) 411-9027
Website:	<a href="http://www.permobilsmartdrive.com">www.permobilsmartdrive.com</a> / <a href="http://www.pushtracker.com">www.pushtracker.com</a>
Email:	<a href="mailto:support.smartdrive@permobil.com">support.smartdrive@permobil.com</a>

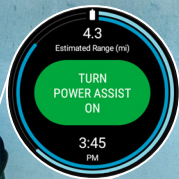
## 6. Europese Commissie (EC) Geautoriseerde vertegenwoordiger



Advena Ltd.  
Tower Bus. Ctr., 2nd Floor  
Tower Street  
Swatar BKR 4013  
Malta

# SmartDrive MX2+ | PushTracker E3

## Manuel de l'utilisateur



Vidéos d'information disponibles sur  
[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)



permobil



## Table des matières

1. Introduction . . . . .	32
Utilisation prévue de l' App SmartDrive MX2+ . . . . .	32
Mises en garde et précautions de sécurité . . . . .	32
Interférence électromagnétique (IEM). . . . .	34
Communication sans fil Bluetooth . . . . .	34
2. Utilisation de votre PushTracker E3 . . . . .	35
Fixation de votre PushTracker E3 . . . . .	35
Mise en service initiale . . . . .	36
Couplage SmartDrive . . . . .	36
Assistance à l'alimentation activée . . . . .	37
3. Application d'accompagnement . . . . .	37
Application PushTracker . . . . .	37
4. Entretien . . . . .	38
Inspection . . . . .	38
Mises à jour et autres travaux d'entretien . . . . .	38
Dépannage . . . . .	38
5. Garantie . . . . .	39
Coordonnées du fabricant . . . . .	39
6. Représentant autorisé de la Commission européenne (CE) . . . . .	39

## 1. Introduction

### Utilisation prévue de l' App SmartDrive MX2+

L'application logicielle SmartDrive MX2+ est destinée à être utilisée sur le PushTracker E3 (TicWatch E3) pour faire fonctionner le dispositif SmartDrive Wheelchair Power Assist. Référez-vous à l'étiquetage et à la documentation des autres composants ou produits pour l'utilisation prévue, les instructions, le sans fil, l'IEM et toute autre spécification/information.

### Mises en garde et précautions de sécurité



Tous les avertissements et précautions de sécurité émis par le fabricant du fauteuil roulant doivent être pris en compte en plus de ceux mentionnés dans ce manuel et dans tous les autres manuels /



instructions / guides fournis, y compris ceux fournis avec l'application SmartDrive MX2+. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



L'utilisation de l'application SmartDrive MX2+ ou du SmartDrive par toute personne qui n'a pas consulté les instructions appropriées de ce manuel, du manuel de l'utilisateur SmartDrive et de tout autre manuel / instruction / guide fourni peut entraîner des blessures graves ou la mort.

L'utilisation de l'application SmartDrive MX2+ doit se faire **UNIQUEMENT** sur le PushTracker E3 (TicWatch E3) par le biais de sa sortie dans le(s) magasin(s) d'applications approprié(s) tel(s) que Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

Inspectez toujours votre PushTracker E3 pour détecter les pièces manquantes ou endommagées avant chaque utilisation.

Assurez-vous que votre PushTracker E3 est chargé avant toute utilisation.

Lorsque vous traversez des routes principales, des intersections, des passages à niveau ou des autoroutes, ainsi que lorsque vous conduisez sur des pentes raides et longues, vous devriez toujours envisager de vous faire accompagner par quelqu'un dans l'intérêt de votre sécurité.

*(suite sur la page suivante...)*

Le PushTracker E3 ne doit être porté QUE par l'utilisateur assis dans le fauteuil roulant avec le SmartDrive attaché.

Désactivez toujours l'assistance électrique [via l'application SmartDrive MX2+] lorsque vous êtes garé pour éviter une activation accidentelle.

Désactivez toujours l'assistance électrique [via l'application SmartDrive MX2+] avant de retirer le PushTracker E3 de votre poignet.

Il n'est pas nécessaire que la force de frappe soit excessive ou "dure". Une vitesse ides, les robinets de poignet à un Raisonnable [c.-à-d. une demi-seconde (0,5 seconde) entre chaque frappe sur les touches ] est suffisante. Consultez le manuel de l'utilisateur SmartDrive pour des instructions complètes.

Faites toujours preuve de prudence lors d'un transfert depuis ou sur un fauteuil. Toutes les précautions nécessaires doivent être prises pour réduire la distance de transfert et s'assurer que les freins des roues sont activés, afin de prévenir tout mouvement du fauteuil. Assurez-vous en outre que l'assistance à l'alimentation est DESACTIVEE [via le SmartDrive MX2 + l'application] lors d'un transfert.

Le PushTracker E3 a passé avec succès les tests climatiques du secteur et est considéré comme adapté à la nage (jusqu'à 50 mètres). Veuillez vous référer aux autres manuels/ instructions/guides fournis pour des informations complètes relatives à sa performance de résistance à l'eau.

Assurez-vous que les dernières versions de votre appareil sont installées.

L'accès au Play Store de Google pour installer le SmartDrive MX2+ [et toute autre application] sur le PushTracker E3 est limité. Ne pas désinstaller ou supprimer des applications / logiciels et se référer à la section Dépannage pour plus d'informations si cela est fait accidentellement ou contre cette instruction.

#### NOTES:

*L'accès au Play Store de Google pour installer le SmartDrive MX2+ [et toute autre application] sur le PushTracker E3 est limité. Des politiques et conditions distinctes s'appliquent si l'accès est obtenu contre cette instruction.*

*L'accès à la boutique Google Play Store pour obtenir l'application SmartDrive MX2+[et*

toute autre application] sur le PushTracker E3 peut nécessiter l'utilisation d'un compte Google existant ou la création d'un nouveau compte. Des politiques, modalités et conditions distinctes s'appliquent.

Les chiffres et les diagrammes de ce manuel peuvent varier légèrement par rapport à votre appareil.

L'ensemble des produits [y compris les composants], exigences, politiques, termes et conditions, y compris le contenu de ce manuel et de tout autre manuel / instruction / guide fourni, sont sujets à changement sans préavis. Pour les instructions et informations actuelles sur les produits, veuillez consulter le site web officiel.

Une version électronique de ce manuel d'utilisation ainsi que des vidéos d'information sont disponibles sur notre site Web [[www.pernobilsmartdrive.com](http://www.pernobilsmartdrive.com)] pour les personnes ayant un handicap visuel, de lecture ou cognitif.


Le numéro de série de votre PushTracker E3 est indiqué dans les paramètres de l'application. Il est recommandé de sauvegarder ce manuel de l'utilisateur et d'enregistrer le numéro de série ci-dessous pour référence.

**Numéro de série de l'appareil :**

## Interférence électromagnétique (IEM)

Reportez-vous au manuel de l'utilisateur SmartDrive pour les spécifications IEM.

## Communication sans fil Bluetooth

 La communication sans fil Bluetooth [bande de fréquence de 2,4 GHz] est utilisée par le PushTracker E3 pour communiquer au SmartDrive quand activer/désactiver l'assistance électrique, envoyer et recevoir des signaux depuis un smartphone, etc. Le PushTracker E3 doit être à moins de 8 mètres (25 pieds) du SmartDrive / smartphone pour se connecter et

communiquer. La puissance de sortie maximale de cette technologie est de 10 mW, et l'utilisation de cet appareil à proximité d'autres appareils sans fil (systèmes de sécurité électromagnétiques, casques Bluetooth, etc.) pourrait entraîner une perte de connexion. L'assistance électrique est toujours désactivée lorsque le moteur tourne et qu'il y a une perte de connexion ; le SmartDrive émet un bip et le PushTracker E3 indique également quand cela se produit. Dans le pire des cas, des essais de coexistence ont été effectués sur l'appareil pour s'assurer de son innocuité et de son efficacité. Veuillez contacter immédiatement Permobil [SmartDrive] / Max Mobility pour dépannage en cas de problèmes de connexion continus avec l'appareil.

## 2. Utilisation de votre PushTracker E3

### Fixation de votre PushTracker E3

Le PushTracker E3 est conçu pour se fixer confortablement et solidement à la partie supérieure des poignets de toutes tailles. Il dispose d'un accéléromètre intégré pour reconnaître quand vous poussez, quand vous voulez activer l'assistance et aussi quand vous tapez votre main contre la main courante pour désactiver l'assistance. De plus, il est équipé d'un écran AMOLED et d'un moteur vibrant pour indiquer les différentes informations, états et activations/désactivations qui se produisent pendant l'utilisation quotidienne de votre fauteuil.

Le bracelet du PushTracker E3 est conçu pour la plupart des utilisateurs ; mais si vous éprouvez des difficultés à fixer la boucle ou le fermoir, s'il ne vous convient pas ou si vous souhaitez avoir un bracelet d'une couleur ou d'un matériau différents, ce bracelet peut être facilement remplacé par tout bracelet de montre 0,87 po (22 mm) de largeur de votre choix.



**Il est recommandé que votre PushTracker soit bien ajusté à votre poignet afin d'obtenir la reconnaissance la plus fiable du mouvement de votre main pour le fonctionnement de SmartDrive, le suivi de l'activité de propulsion, etc. Vous pourriez avoir du mal à faire fonctionner / manœuvrer votre chaise roulante si le PushTracker, des montres, des bijoux, etc. ne sont pas assez serrés ou pas assez bien positionnés et qu'ils se mettent à bouger et à interférer avec l'utilisation de la main courante.**

## Mise en service initiale

Après la mise sous tension, suivez attentivement les invites qui s'affichent sur le PushTracker E3 pour le configurer initialement avec votre smartphone. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation, consultez le site Web Permobil [SmartDrive] / Max Mobility pour plus d'informations et d'assistance.

Le réglage manuel de l'heure, du fuseau horaire et du format préféré est nécessaire, et se fait dans l'application « Paramètres » séparée. Après avoir ouvert cette application, entrez dans le menu Système pour accéder ensuite au sous-menu « Date et heure ». Pour les régler manuellement, désactivez les options « Automatique » puis configurez-les avec les valeurs correctes et/ou préférées.

Une fois l'opération terminée avec succès, ouvrez l'application SmartDrive MX2+ sur le PushTracker E3, soit à partir de la liste des applications, soit à partir du bouton de la face de veille SmartDrive MX2+ sélectionnable.



SmartDrive MX2+



## Couplage SmartDrive

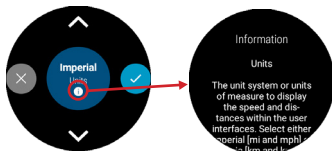
Le couplage initial du PushTracker E3 avec un SmartDrive est nécessaire, et peut être effectué dans l'application SmartDrive MX2+. Si l'application SmartDrive MX2+ n'a pas encore été jumelée à un SmartDrive, la mise sous tension lance ce couplage. Si l'application SmartDrive MX2+ a déjà été jumelée à un SmartDrive, le couplage peut être effectué dans le menu Paramètres de l'application.

## Assistance à l'alimentation activée

Une fois le couplage réussi, l'assistance est activée et l'application SmartDrive MX2+ est connectée au SmartDrive, l'indication clignote en bleu. Lorsque le moteur SmartDrive est en marche, l'affichage est bleu fixe. L'indication clignote en rouge lorsque l'application SmartDrive MX2+ essaie de se connecter ou a perdu sa connexion sans fil au SmartDrive. A chaque changement d'état du SmartDrive, vous sentirez des vibrations comme indication supplémentaire de votre PushTracker E3.

Lorsque l'assistance est activée et que le moteur SmartDrive est en marche, l'application SmartDrive MX2+ affiche votre vitesse actuelle. L'Indication s'allume en plusieurs couleurs pour vous informer de l'état actuel du SmartDrive.

D'autres détails / informations utiles pour expliquer les différentes fonctionnalités de l'application et du SmartDrive sont fournis tout au long de l'application SmartDrive MX2+ [en cliquant (i)]. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur SmartDrive pour plus d'informations et d'instructions sur son utilisation.



## 3. Application d'accompagnement

### Application PushTracker

Pour une expérience optimale avec votre SmartDrive et votre PushTracker E3, utilisez l'application PushTracker sur votre PushTracker E3. Cela vous permettra de suivre la progression de

vosre activité de propulsion et bien plus encore.



PushTracker

## 4. Entretien

### Inspection

Toujours inspecter le PushTracker E3 avant chaque utilisation pour vérifier s'il manque des pièces ou s'il est endommagé. Cessez d'utiliser et contactez Max Mobilité ou votre revendeur d'équipement de mobilité si vous remarquez l'une des situations suivantes:

- Plastique cassé ou fissuré
- Boucle cassée ou bandes déchirées
- Affichage endommagé

### Mises à jour et autres travaux d'entretien

Vérifiez régulièrement votre appareil pour vous assurer qu'il fonctionne avec les dernières versions en date, à mesure que des fonctionnalités sont ajoutées et que des améliorations sont apportées.

### Dépannage

Contactez Permobil [SmartDrive] / Max Mobilité ou votre revendeur d'équipement de mobilité pour tout autre problème que vous rencontrez avec l'appareil ou l'application. Il est fortement recommandé de mettre à jour votre appareil à la dernière version en date avant tout dépannage car votre problème pourrait avoir été résolu depuis les versions ultérieures.



Li-ion



Ne jetez pas le PushTracker E3. Veuillez jeter correctement la batterie en la recyclant à la fin de sa durée de vie ou en la renvoyant à Permobil [SmartDrive] / Max Mobilité.



## 5. Garantie

Max Mobilité offre une garantie de 1 an contre les défauts de fabrication. L'obligation de Max Mobilité en vertu de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement de la ou des pièces jugées défectueuses. Toute(s) partie(s) du système remplacée(s) par nous à notre discrétion le sera(seront) avec une partie fonctionnellement opérationnelle.

Cette garantie peut être annulée si : 1) le produit n'est pas utilisé conformément aux instructions données dans ce manuel, 2) les défauts ont été causés par une utilisation incorrecte telle que déterminée par le personnel de la société, 3) des modifications ou altérations de toute nature sont apportées aux circuits électriques ou à la construction physique, ou 4) les défauts sont dus à des causes hors contrôle comme la foudre, un voltage anormal ou en transit chez l'acheteur au lieu du travail.

### Coordonnées du fabricant

Fabricant:	Max Mobility, LLC
Adresse:	300 Duke Drive, Lebanon, TN 37090 USA
Téléphone:	(615) 953-5350 / Numéro gratuit (800) 637-2980
Fax:	(888) 411-9027
Site Web:	<a href="http://www.permobilsmartdrive.com">www.permobilsmartdrive.com</a> / <a href="http://www.pushtracker.com">www.pushtracker.com</a>
Courriel:	<a href="mailto:support.smartdrive@permobil.com">support.smartdrive@permobil.com</a>

## 6. Représentant autorisé de la Commission européenne (CE)



Advena Ltd.  
Tower Bus. Ctr., 2nd Floor  
Tower Street  
Swatar BKR 4013  
Malta

# SmartDrive MX2+ | PushTracker E3

## Anleitung



Informationsvideos verfügbar auf  
[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)



permobil

## Inhaltsangabe

1. Einleitung . . . . .	42
Verwendungszweck der SmartDrive MX2+ App . . . . .	42
Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen . . . . .	42
Elektromagnetische Interferenz (EMI). . . . .	44
Bluetooth Wireless Kommunikation . . . . .	44
2. Gebrauch Ihres PushTracker E3 . . . . .	45
Anbringen Ihres PushTracker E3 . . . . .	45
Erstes Setup . . . . .	45
SmartDrive-Paarung . . . . .	46
Power Assist aktiviert . . . . .	46
3. Companion App . . . . .	47
PushTracker App. . . . .	47
4. Wartung. . . . .	48
Inspektion . . . . .	48
Aktualisierungen und sonstige Wartung . . . . .	48
Fehlerbehebung . . . . .	48
5. Garantie . . . . .	48
Kontaktinformationen des Herstellers. . . . .	49
6. European Commission (EC) Zugelassener Handelsvertreter . . . . .	49

## 1. Einleitung

### Verwendungszweck der SmartDrive MX2+ App

Die SmartDrive MX2+ Software-Application (App) soll auf PushTracker E3 (TicWatch E3) verwendet werden, um die SmartDrive Rollstuhl-Hilfseinrichtung zu betreiben.

Siehe Beschriftung und Dokument anderer Komponenten oder Produkte für ihren Verwendungszweck, Anleitung, Wireless, EMI und alle andere Spezifikationen / Informationen.

### Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen



**Alle Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen des Rollstuhlherstellers müssen beachtet werden, zusätzlich zu denen in diesen und anderen bereitgestellten Handbüchern / Anleitungen / Leitfäden, u.a. denen in der SmartDrive MX2+ App. Nichtbeachten kann ernsthafte Verletzungen oder Tod zur Folge haben.**



**Die Verwendung der SmartDrive MX2+ App oder den SmartDrive durch Personen, die diese Anleitung, die SmartDrive Gebrauchsanleitung und anderen, bereitgestellten Handbüchern / Anleitungen / Leitfäden nicht sorgfältig durchgelesen haben, kann zu ernsthaften Verletzungen und Tod führen.**

Die SmartDrive MX2+ App darf NUR auf dem PushTracker E3 (TicWatch E3) verwendet werden, durch die Freigabe im entsprechenden App-Store nach Veröffentlichung durch Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

Prüfen Sie Ihren PushTracker E3 vor jedem Gebrauch auf fehlende Teile / Schäden.

Achten Sie darauf, dass Ihr PushTracker E3 vor Gebrauch voll geladen ist.

Beim Überqueren von großen Straßen, Kreuzungen, Bahnübergängen oder Bundesstraßen oder wenn Sie an steilen, langen Hängen fahren, sollten Sie zur Sicherheit in Begleitung sein.

Der PushTracker E3 sollte NUR vom Benutzer verwendet werden, der im Rollstuhl

*(fortsetzung auf der nächsten seite...)*

sitzt, auf dem der SmartDrive angebracht ist.

Schalten Sie Power-Assist beim Parken immer AUS [per SmartDrive MX2+ App], um versehentliche Aktivierung zu vermeiden.

Schalten Sie Power-Assist beim Parken immer AUS [per SmartDrive MX2+ App], bevor Sie den PushTracker E3 vom Handgelenk nehmen.

Sie müssen nicht übermäßig stark tippen. Sanftes Antippen mit einem steifen Handgelenk bei angemessener Geschwindigkeit (d.h. eine halbe (0,5) Sekunde zwischen dem Antippen) genügt. Siehe SmartDrive Bedienungsanleitung für vollständige Anweisungen.

Gehen Sie beim Ein- und Aussteigen aus dem Rollstuhl immer vorsichtig vor. Sie sollten alle Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um die Übertragungsstrecke zu verringern und sicherzustellen, dass die Radbremsen angezogen sind, damit die Räder stillstehen. Achten Sie auch darauf, dass Power-Assist ausgeschaltet ist [per SmartDrive MX2+ App], wenn Sie aus dem Rollstuhl ein- und aussteigen.

Der PushTracker E3 bestand die Klimaprüfkammer und gilt als schwimmfähig [bis 50 m]. In den anderen bereitgestellten Handbüchern / Anleitungen / Leitfäden finden Sie vollständige Details über die wasserfeste Leistung.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf der jüngsten Version läuft.

Der Zugriff auf den Google Play Store zur Installation der SmartDrive MX2+ [und aller anderen Apps] auf den PushTracker E3 ist beschränkt. Deinstallieren oder entfernen Sie keine Apps / Softwares und lesen die Abschnitte zur Fehlerbehebung durch, wenn Sie weitere Informationen benötigen, sollten Sie dies versehentlich oder entgegen diesen Anweisungen getan haben.

#### HINWEISE:

*Der Zugriff auf den Google Play Store zur Installation der SmartDrive MX2+ [und aller anderen Apps] auf den PushTracker E3 ist beschränkt. Separate Richtlinien und Geschäftsbedingungen gelten, wenn Sie sich entgegen dieser Anleitung Zugriff verschaffen.*

*Für Zugriff auf Google Play Store Downloaden der SmartDrive MX2+ [und alle anderen] App auf den PushTracker E3 benötigen Sie evtl. ein bestehendes Google-Account oder Sie müssen ein*

neues erstellen. Es gelten separate Richtlinien und Geschäftsbedingungen.

Abbildungen und Diagramme in dieser Anleitung können etwas von Ihrem Gerät abweichen. Alle Produktanforderungen [inkl. Komponenten], Richtlinien, Geschäftsbedingungen, u.a. die Inhalte dieser und anderer bereitgestellter Handbücher / Anleitungen / Leitfäden können ohne Ankündigung geändert werden. Aktuelle Produktanleitungen und -daten finden Sie auf der offiziellen Website.

Eine elektronische Version dieser Anleitung sowie Informationsvideos für Personen mit Seh-, Lese- und kognitiven Behinderungen finden Sie auf unserer Website unter [www.pernobilsmartdrive.com].

Die Seriennummer Ihres PushTracker E3 befindet sich in der Einstellungs-App.


Wir empfehlen, dass Sie diese Gebrauchsanleitung speichern und die Seriennummer zur Bezugnahme aufschreiben.

**Geräte-Seriennummer:**

## Elektromagnetische Interferenz (EMI)

Wenden Sie sich an die SmartDrive Bedienungsanleitung für EMI-Spezifikationen.

## Bluetooth Wireless Kommunikation

 Für die Kommunikation zwischen dem PushTracker E3 und dem SmartDrive wird Bluetooth Wireless Kommunikation [2,4 GHz Frequenzbereich] verwendet, wenn Power-Assist aktiviert / deaktiviert, Signale von einem Smartphone gesendet oder empfangen werden sollen usw. Der PushTracker E3 muss sich innerhalb von 8 m des SmartDrive / Smartphones befinden, damit die Verbindung und Kommunikation hergestellt werden können. Die maximale Ausgabelleistung dieser Technologie beträgt 10 mW und der Betrieb des Geräts in der Nähe anderer Wireless-Geräte [d.h. Elektromagnetische Sicherheitssysteme, Bluetooth-Kopfhörer usw.] kann dazu führen, dass das Gerät die Verbindung verliert.

Power-Assist ist immer ausgeschaltet, wenn der Motor läuft und die Verbindung unterbrochen wird. Der SmartDrive piept und PushTracker E3 macht dann ebenfalls auf sich aufmerksam. Auf dem Gerät wurden Koexistenztests für den schlimmsten Fall durchgeführt, um Sicherheit und Wirksamkeit zu gewährleisten. Bitte kontaktieren Sie Permobil [SmartDrive] / Max Mobility unmittelbar zur Fehlerbehebung, wenn es häufigere Verbindungsfehler mit dem Gerät gibt.

## 2. Gebrauch Ihres PushTracker E3

### Anbringen Ihres PushTracker E3

Der PushTracker E3 wurde entwickelt, um bequem und sicher oben auf Handgelenken jeder Größe getragen zu werden. Er verfügt über einen eingebauten Beschleunigungsmesser, um zu erkennen, wenn Sie schieben oder Power-Assist aktivieren wollen bzw. wenn Sie mit der Hand gegen den Greifring tippen, um Power-Assist zu deaktivieren. Außerdem ist er mit einem AMOLED-Bildschirm und Vibrationsmotor ausgestattet, um verschiedene Daten, Zustände und Aktivierungen anzuzeigen, die beim täglichen Gebrauch anfallen.

Das Band auf dem PushTracker E3 ist für die meisten Anwender konzipiert, doch wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Schnalle zu schließen, es nicht richtig passt oder Sie eine andere Farbe / Material wünschen, kann es leicht mit praktisch jedem 22 mm breiten, Uhrenarmband von der Stange Ihrer Wahl ersetzt werden.



**Es wird empfohlen, dass Ihr PushTracker eng am Handgelenk getragen wird, um die zuverlässigste Erkennung Ihrer Handbewegung für den SmartDrive-Betrieb, die Verfolgung der Antriebsaktivität usw. zu erhalten. Die Bedienbarkeit / Manövrierfähigkeit des Rollstuhls kann beeinträchtigt werden, wenn der PushTracker, Uhren, Schmuck usw. lose getragen oder so positioniert werden, dass sie sich lösen und den Greifreifenbetrieb stören können.**

### Erstes Setup

Nach dem Einschalten befolgen Sie Aufforderungen auf dem PushTracker E3 genau, um das erste Setup mit Ihrem Smartphone / Gerät durchzuführen. Bei ernsthaften Schwierigkeit-

en beim Setup gehen Sie zur Permobil [SmartDrive] / Max Mobility Website für weitere Informationen und Support.

Sie müssen Zeit, Zeitzone und bevorzugtes Format manuell einstellen, und zwar in einer separaten Einstellungs-App. Nach öffnen der App öffnen Sie das System-Menü und greifen dann auf das Submenü „Datum & Zeit“ zu. Um diese manuell einzustellen, schalten Sie die „automatischen“ Optionen aus und konfigurieren dann jeden Wert korrekt und / oder nach Wunsch.

Je nach erfolgreichem Abschluss, öffnen Sie die SmartDrive MX2+ App auf PushTracker E3, entweder von der App-Liste oder über die Schaltfläche des wählbaren SmartDrive MX2+ Watchface.



SmartDrive MX2+



## SmartDrive-Paarung

Die erste Paarung von PushTracker E3 mit einem SmartDrive ist erforderlich und erfolgt über die SmartDrive MX2+ App. Wenn die SmartDrive MX2+ App nicht zuvor mit einem SmartDrive verbunden wurde, schalten Sie Power-Assist EIN und leiten die Paarung ein. Wenn die SmartDrive MX2+ App zuvor mit einem SmartDrive verbunden wurde, kann die Kopplung im Menü Einstellungen in der App erfolgen.

## Power Assist aktiviert

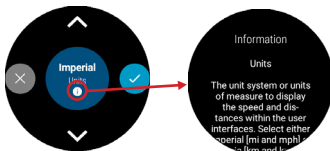
Nach erfolgreicher Paarung wurde Power Assist eingeschaltet und die SmartDrive MX2+ App ist mit dem SmartDrive, Anzeige blinkt blau. Wenn der SmartDrive Motor läuft, ist die



Anzeige durchgehend blau. Die Anzeige blinkt rot, wenn die SmartDrive MX2+ App versucht, die Verbindung herzustellen oder die Wireless-Verbindung zum SmartDrive verloren hat. Wenn eine Statusänderung am SmartDrive eintritt, vibriert Ihr PushTracker E3 als zusätzliche Anzeige.

Wenn Power Assist eingeschaltet ist und der SmartDrive Motor läuft, dann zeigt die Anzeige der SmartDrive MX2+ App Ihre aktuelle Geschwindigkeit an. Die Anzeige leuchtet in verschiedenen Farben auf, um Ihnen den derzeitigen Zustand des SmartDrive zu zeigen.

Zusätzliche hilfreiche Details / Informationen zu den verschiedenen Funktionen der App und des SmartDrives finden Sie auf der SmartDrive MX2+ App [wenn Sie auf (i) klicken]. Vollständige Anweisungen finden Sie in der **SmartDrive Bedienungsanleitung**.



### 3. Companion App

#### PushTracker App

Die besten Erfahrungen machen Sie mit SmartDrive und PushTracker E3, wenn Sie die PushTracker App auf dem PushTracker E3 verwenden. Auf diese Weise können Sie den Fortschritt Ihres Antriebs verfolgen und mehr.



PushTracker

## 4. Wartung

### Inspektion

Prüfen Sie den PushTracker E3 vor jedem Gebrauch auf fehlende Teile / Schäden. Stellen Sie den Gebrauch ein und kontaktieren Permobil [SmartDrive] / Max Mobility oder Ihren Mobility-Fachhändler, wenn Ihnen Folgendes auffällt:

- Kaputter oder zerbrochener Kunststoff
- Zerbrochene Schnalle oder zerrissene Bänder
- Beschädigte Anzeige

### Aktualisierungen und sonstige Wartung

Prüfen Sie regelmäßig, ob Ihr Gerät auf den neuesten Versionen läuft, da Funktionen hinzugefügt und Verbesserungen gemacht werden.

### Fehlerbehebung

Kontaktieren Sie Permobil [SmartDrive] / Max Mobility oder Ihren Mobility-Fachhändler, wenn andere Probleme mit dem Gerät oder der App auftreten. Wir empfehlen Ihnen, die Versionen auf dem Gerät stets auf die jüngste Version zu aktualisieren, bevor Sie eine Fehlerbehebung vornehmen, da Ihr Problem möglicherweise in einer neueren Ausgabe gelöst wurde.



**Li-ion**



Werfen Sie den PushTracker E3 nicht weg. Bitte entsorgen Sie die leere Batterie ordnungsgemäß im Recycling oder senden Sie an Permobil [SmartDrive] / Max Mobility zurück.

## 5. Garantie

Permobil [SmartDrive] / Max Mobility bietet eine 1 Jahre Garantie bei Verarbeitungsfehlern. Die einzige Garantieverpflichtung seitens Permobil [SmartDrive] / Max Mobility besteht in der Reparatur oder Ersatz von defekten Teilen. Wir werden alle Teile nach eigenem Ermessen

mit funktionsfähigen Teilen ersetzen.

Diese Garantie erlischt, wenn: 1) das Produkt nicht gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung verwendet wird, 2) unser Personal feststellt, dass Defekte durch unsachgemäße Verwendung entstanden, 3) Modifizierung oder Veränderungen jeglicher Art an der Elektrik oder der Konstruktion vorgenommen wurden oder 4) wenn die Defekte aufgrund von höherer Gewalt entstanden, z.B. Blitzschlag, abnormale Spannung oder beim Transport bei der Niederlassung des Käufers.

## Kontaktinformationen des Herstellers

Hersteller:	Max Mobility, LLC
Adresse:	300 Duke Drive, Lebanon, TN 37090 USA
Telefon:	(615) 953-5350 / Gebührenfrei (800) 637-2980
Fax:	(888) 411-9027
Website:	<a href="http://www.permobilsmartdrive.com">www.permobilsmartdrive.com</a> / <a href="http://www.pushtracker.com">www.pushtracker.com</a>
E-mail:	<a href="mailto:support.smartdrive@permobil.com">support.smartdrive@permobil.com</a>

## 6. European Commission (EC) Zugelassener Handelsvertreter



Advena Ltd.  
Tower Bus. Ctr., 2nd Floor  
Tower Street  
Swatar BKR 4013  
Malta

# SmartDrive MX2+ | PushTracker E3

## Manuale dell'utente



Video informativi disponibili su  
[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)



permobil

## Indice

1. Introduzione . . . . .	52
Usò previsto di SmartDrive MX2+ App . . . . .	52
Avvertenze e precauzioni di sicurezza . . . . .	52
Interferenza elettromagnetica (EMI) . . . . .	54
Comunicazione Wireless Bluetooth . . . . .	54
2. Come usare PushTracker E3 . . . . .	55
Come applicare PushTracker E3 . . . . .	55
Configurazione iniziale . . . . .	55
Abbinamento SmartDrive . . . . .	56
Assistente di potenza attivo . . . . .	56
3. App di accompagnamento . . . . .	57
App PushTracker . . . . .	57
4. Manutenzione . . . . .	57
Ispezione . . . . .	57
Aggiornamenti e altra manutenzione . . . . .	58
Risoluzione di problemi . . . . .	58
5. Garanzia . . . . .	59
Informazioni di contatto del produttore . . . . .	59
6. Rappresentante autorizzato dalla Commissione Europea (CE) . . . . .	59

## 1. Introduzione

### Uso previsto di SmartDrive MX2+ App

L'applicazione SmartDrive MX2+ (app) ha lo scopo di essere usata sul PushTracker E3 (TicWatch E3) per fungere da dispositivi di supporto per sedie a rotelle SmartDrive.

Far riferimento alle etichette e alla documentazione di altri componenti o prodotto per l'uso consentito, le istruzioni, la dotazione wireless, EMI e tutte le altre specifiche / informazioni.

### Avvertenze e precauzioni di sicurezza



Tutte le avvertenze e precauzioni di sicurezza emesse dal produttore della sedia a rotelle devono essere rispettate assieme a quelle indicate in questo e altri manuali / istruzioni / guide e quelle presenti nell'app SmartDrive MX2+. Il mancato rispetto di queste note può causare gravi lesioni o morte.



L'uso dell'app SmartDrive MX2+ o di SmartDrive da parte di coloro che non hanno ricevute adeguate indicazioni da questo manuale, dal manuale dell'utente SmartDrive e da altri manuali / istruzioni / guide possono determinare lesioni gravi o morte.

L'uso dell'app SmartDrive MX2+ deve avvenire SOLO su PushTracker E3 (TicWatch E3) tramite rilascio nello Store delle app rese disponibili da Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

Ispezionare sempre il PushTracker E3 per le parti mancanti / danni prima di ogni utilizzo.

Verificare che PushTracker E3 sia carico prima dell'uso.

Quando si attraversano strade principali, intersezioni, passaggi a livello o autostrade oppure quando si guida su pendii lunghi e scoscesi, farsi accompagnare sempre da qualcuno per motivi di sicurezza.

Il PushTracker E3 deve essere indossato SOLO dall'utente che è seduto nella sedia a rotelle con lo SmartDrive applicato.

*(continua alla pagina seguente...)*

**DISATTIVARE** sempre l'assistente di potenza [tramite l'app SmartDrive MX2+] quando si parcheggia per prevenire l'attivazione accidentale.

**DISATTIVARE** sempre l'assistente di potenza [tramite l'app SmartDrive MX2+] prima di disattivare il PushTracker E3 al polso.

La forza di spinta non deve essere eccessiva o "forte". Bastano colpi delicati e sicuri con il polso ad una velocità ragionevole [ad es. mezzo (0,5) secondo tra le spinte]. Far riferimento a manuale dell'utente SmartDrive e consultare le istruzioni complete.

Prestare sempre attenzione durante gli spostamenti dalla/nella sedia a rotelle. Prestare le dovute Precauzioni per ridurre la distanza di trasferimento ed essere sicuri che i blocchi delle ruote siano inseriti per prevenire che le ruote si muovano. Verificare sempre che l'assistente di potenza sia OFF [tramite l'app SmartDrive MX2+] quando ci si trasferisce dalla / alla sedia.

Il PushTracker E3 è stato sottoposto a continui test di settore ed è stato considerato adatto all'acqua [fino a 50 m]. Far riferimento ad altri manuali indicati / istruzioni / guide per informazioni dettagliate relative alla prestazione di resistenza su acqua.

Verificare che il dispositivo funzioni con la versione più recente.

L'accesso a Google Play Store per installare lo SmartDrive MX2+ [e qualsiasi altra applicazione] sul PushTracker E3 è limitato. Non disinstallare o rimuovere alcuna applicazione / software e fare riferimento alla sezione Risoluzione dei problemi per ulteriori informazioni se fatto accidentalmente o contro questa istruzione.

#### NOTE:

*L'accesso a Google Play Store per installare lo SmartDrive MX2+ [e qualsiasi altra applicazione] sul PushTracker E3 è limitato. Politiche, termini e condizioni separate si applicano se l'accesso viene ottenuto contro questa istruzione.*

*Accedere a Google Play Store per avere l'app SmartDrive MX2+ [e altre] sul PushTracker E3 e potrebbe essere necessario l'uso di un account Google esistente o la creazione di uno nuovo. Politiche, termini e condizioni separate sono valide.*

*Le figure e i diagrammi di questo manuale possono variare leggermente dal dispositivo.*

*Il prodotto [inclusi componenti], requisiti, politiche, termini e condizioni, compreso il contenuto di questo e altri manuali / istruzioni / guide, sono soggetti a modifiche senza preavviso. Per istruzioni e informazioni sul prodotto corrente, far riferimento al sito Web ufficiale.*

*Una versione elettronica di questo Manuale dell'utente con i video informativi sono disponibili sul nostro sito Web [www.permobilsmartdrive.com] per persone con disabilità visive, di lettura o cognitive.*

*Il numero seriale del PushTracker E3 è presente in Impostazioni.*


*Si consiglia di salvare questo Manuale dell'utente e di registrare il Numero di serie di seguito per riferimento.*

### **Numero di serie del dispositivo:**

## **Interferenza elettromagnetica (EMI)**

Far riferimento al manuale dell'utente SmartDrive per istruzioni sull'EMI.

## **Comunicazione Wireless Bluetooth**

 La comunicazione Wireless Bluetooth [banda di frequenza 2.4 GHz] è usata da PushTracker E3 per comunicare con lo SmartDrive quando attivare/disattivare l'assistente di potenza, inviare e ricevere segnali da uno smartphone, ecc. Il PushTracker E3 deve essere entro 25 ft (8 metri) dallo SmartDrive / smartphone per collegare e comunicare. La potenza di uscita massima di questa tecnologia è 10 mW e il funzionamento di questo dispositivo in prossimità di altri dispositivi wireless [ad es. sistemi di sicurezza elettromagnetica, auricolari Bluetooth, ecc.] può determinare la perdita di connessione del dispositivo. L'assistente di potenza è sempre disattivato ogni qualvolta il motore è in funzione e c'è una perdita di connessione; lo SmartDrive suonerà e il PushTracker E3 darà indicazioni quando ciò accade. Il test di coesistenza nel peggior caso è stato eseguito sul dispositivo per garantirne la sicurezza



e l'efficacia. Contattare immediatamente Permobil [SmartDrive] / Max Mobility per la risoluzione di guasti, laddove si riscontrano problemi di connessione con il dispositivo.

## 2. Come usare PushTracker E3

### Come applicare PushTracker E3

Il PushTracker E3 è progettato per essere applicato in modo comodo e sicuro alla parte superiore dei polsi di tutte le misure. È un accelerometro integrato che rileva quando si spinge, quando si desidera attivare l'assistente di potenza e anche quando la mano tocca il manubrio per disattivare l'assistente di potenza. Inoltre, è dotato di uno schermo AMOLED e un motore di vibrazione che indica diverse informazioni, stati e attivazioni / disattivazioni che si verificano durante l'uso quotidiano.

La fascia sul PushTracker E3 è progettata per gran parte degli utenti; ma laddove si sorgessero difficoltà nel chiudere il cinturino, se non dovesse andar bene o se si desidera averne uno di un colore / materiale diverso, la fascia può essere facilmente sostituita con qualsiasi cinturino per orologio da 0,87 in (22 mm).



**Si consiglia di allacciare bene il PushTracker al polso in modo tale da avere un riconoscimento certo del movimento della mano per le operazioni dello SmartDrive, localizzazione dell'attività di propulsione, ecc. Le abilità di operazione/manovra della sedia possono essere compromesse se il PushTracker, orologi, gioielli ecc. non sono indossati saldamente o se sono posizionati in modo tale da allentarsi ed interferire con le operazioni del corrimano.**

### Configurazione iniziale

Dopo l'accensione, seguire le indicazioni del PushTracker E3 per configurare inizialmente lo smartphone / dispositivo, laddove si verificassero difficoltà serie durante la configurazione, andare al sito Web Permobil [SmartDrive] / Max Mobility per ulteriori informazioni e supporto.

È richiesta l'impostazione manuale dell'ora, del fuso orario e del formato preferito, che viene effettuata nell'app separata Impostazioni. Dopo aver aperto l'applicazione, entrare nel menu

di sistema per accedere al sottomenu “Data e ora”. Per impostarle manualmente, disattivare le opzioni “Automatico” e configurare ciascuna di esse sui valori corretti e/o preferiti.

Al termine dell'operazione, aprire l'applicazione SmartDrive MX2+ sul PushTracker E3, dall'elenco delle applicazioni o dal pulsante sul quadrante selezionabile di SmartDrive MX2+.



SmartDrive MX2+



## Abbinamento SmartDrive

L'abbinamento iniziale del PushTracker E3 ad uno SmartDrive è necessario e questo avviene tramite l'app SmartDrive MX2+. Se l'app SmartDrive MX2+ non è stata precedentemente abbinata ad uno SmartDrive, **ATTIVANDO** l'assistente di potenza si darà inizio all'abbinamento. Se l'app SmartDrive MX2+ è stata precedentemente abbinata ad uno SmartDrive, l'abbinamento può essere eseguito nel menu Impostazioni dell'app.

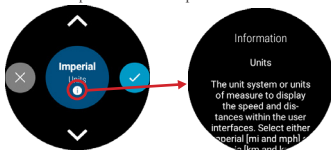
## Assistente di potenza attivo

Dopo aver eseguito l'abbinamento, l'assistente di potenza è **ATTIVATO** e l'app SmartDrive MX2+ è collegata allo SmartDrive, l'indicazione lampeggerà di blu. Se il motore SmartDrive è in funzione, l'indicazione è blu fisso. L'indicazione lampeggerà di rosso quando l'app SmartDrive MX2+ cerca di collegarsi o ha perso la connessione wireless al SmartDrive. Ogni qualvolta si verifica un campo di stato dello SmartDrive, si sentirà una vibrazione come ulteriore indicazione dal PushTracker E3.

Quando l'assistente di potenza è **ATTIVO** e il motore di SmartDrive è in funzione, l'app SmartDrive MX2+ mostrerà la velocità corrente. L'indicazione si accenderà con diversi colori per

notificare lo stato corrente dello SmartDrive.

Ulteriori dettagli / informazioni che sono utili per spiegare le diverse funzioni dell'app e dello SmartDrive Óno fornite nell'app SmartDrive MX2+ [facendo clic su (i)]. Far riferimento al Manuale dell'utente SmartDrive per informazioni operative e istruzioni.



### 3. App di accompagnamento

#### App PushTracker

Per la migliore esperienza con SmartDrive e PushTracker E3, scaricare l'app PushTracker sul PushTracker E3. Questa consentirà di tracciare l'avanzamento dell'attività di propulsione e altro.



PushTracker

### 4. Manutenzione

#### Ispezione

Ispezionare sempre il PushTracker E3 per le parti mancanti / danni prima di ogni utilizzo. Interrompere l'uso e contattare Permobil [SmartDrive] / Max Mobility o il rivenditore del dispositivo se si notano le seguenti condizioni:

- Plastica danneggiata o rotta
- Fascia rotta o usurata
- Display danneggiato

## Aggiornamenti e altra manutenzione

Accertarsi che il dispositivo funzioni sempre con la versione più recente, in quanto le funzioni sono aggiunte e sono sempre apportati miglioramenti.

## Risoluzione di problemi

Contattare Permobil [SmartDrive] / Max Mobility o il rivenditore del dispositivo per qualsiasi problema relativo al dispositivo o app. Si consiglia vivamente di aggiornare la versione del dispositivo all'ultima versione prima di risolvere qualsiasi problema in quanto è probabile che l'anomalia sia risolta con il rilascio successivo.



**Li-ion**



Non gettare via il PushTracker E3. Smaltire correttamente la batteria riciclandola alla fine della sua durata o spedendola a Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

## 5. Garanzia

Permobil [SmartDrive] / Max Mobility offre una garanzia di 1 anni per danni di produzione. Gli obblighi di Permobil [SmartDrive] / Max Mobility ai sensi di questa garanzia sono limitati alla riparazione o fornitura di pezzi di ricambio che risultano difettosi. Le parti del dispositivo sostituite da noi a nostra discrezione devono essere sostituiti con parti completamente funzionanti.

Questa garanzia non è più valida se: 1) il prodotto non è usato secondo le istruzioni indicate in questo manuale d'istruzione, 2) i difetti sono stati causati da utilizzo improprio come determinato dal personale dell'azienda, 3) modifiche o alterazioni di qualsiasi natura sono apportate al circuito elettrico o costruzione fisica o 4) i difetti sono causati per cause incontrollabili come fulmine, tensione anormale o durante il trasporto nel luogo dell'acquirente.

### Informazioni di contatto del produttore

Produttore:	Max Mobility, LLC
Indirizzo:	300 Duke Drive, Lebanon, TN 37090 USA
Telefono:	(615) 953-5350 / Num. gratuito (800) 637-2980
Fax:	(888) 411-9027
Sito Web:	<a href="http://www.permobilsmartdrive.com">www.permobilsmartdrive.com</a> / <a href="http://www.pushtracker.com">www.pushtracker.com</a>
E-mail:	<a href="mailto:support.smartdrive@permobil.com">support.smartdrive@permobil.com</a>

## 6. Rappresentante autorizzato dalla Commissione Europea (CE)



Advena Ltd.  
Tower Bus. Ctr., 2nd Floor  
Tower Street  
Swatar BKR 4013  
Malta

# SmartDrive MX2+ | PushTracker E3

## Brukermanual



Informasjonsvideoer tilgjengelig hos  
[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)



permobil

## Innholdsfortegnelse

1. Introduksjon . . . . .	62
Tiltent bruk av SmartDriveMX2+ app . . . . .	62
Advarsler og Sikkerhetsforanstaltninger . . . . .	62
Elektromagnetiske forstyrrelser (EMI). . . . .	64
Trådløs Bluetooth-kommunikasjon . . . . .	64
2. Slik bruker du din PushTracker E3 . . . . .	65
Tilkopling av din PushTracker E3 . . . . .	65
Første oppsett. . . . .	65
SmartDrive-parring . . . . .	66
Aktivering av Power Assist . . . . .	66
3. Følgesvenn-app . . . . .	67
PushTracker App. . . . .	67
4. Vedlikehold . . . . .	67
Inspeksjon . . . . .	67
Oppdateringer og annet vedlikehold . . . . .	68
Feilsøking . . . . .	68
5. Garantier . . . . .	69
Produsentens kontaktinformasjon . . . . .	69
6. Autorisert representant for EU-kommisjonen . . . . .	69

## 1. Introduksjon

### Tiltenkt bruk av SmartDriveMX2+ app

The SmartDrive MX2+ programvareappen er tiltenkt bruk på PushTracker E3 (TicWatch E3) for å styre SmartDrive Rullestø Power Assist-enhet.

Se merkingen og dokumentasjonen av andre komponenter eller produkt for beregnet bruk, instruksjon, trådløs, EMI og all annen spesifikasjon / informasjon.

### Advarsler og Sikkerhetsforanstaltninger



Alle advarsler og sikkerhetsregler utstedt av rullestolprodusenten, må overholdes i tillegg til de som er angitt i denne og andre medfølgende manualer / instruksjoner / bruksanvisninger, for å inkludere det som følger med SmartDrive MX2+-appen. Unnlattelse i å gjøre dette kan føre til alvorlig personskade eller død.



Bruk av SmartDrive MX2+-appen eller SmartDrive av personer som ikke har fått riktig opplæring fra denne håndboken, SmartDrive-brukerhåndboken og andre medfølgende manualer / instruksjoner / bruksanvisninger kan føre til alvorlig personskade eller død.

Bruk av SmartDrive MX2+-appen skal KUN være på PushTracker E3 (TicWatch E3) ved utgivelsen i den aktuelle app Store som tilgjengeliggjort av Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

Sjekk alltid PushTracker E3 for manglende deler / skader før bruk. Forsikre deg om at PushTracker E3 er oppladet før bruk.

Når du krysser hovedveier, kryss, jernbaneoverganger eller motorveier, samt når du kjører bratte, lange bakker, bør du alltid vurdere å ha noen med deg av hensyn til egen sikkerhet.

PushTracker E3 skal KUN brukes av brukeren som sitter i rullestolen med SmartDrive påmontert.

Slå alltid av strømmen [via SmartDrive MX2+-appen] når du parkerer . Dette for å

*(Fortsetter på neste side...)*



forhindre utilsiktet aktivering.

Slå alltid av strømmen [via SmartDrive MX2+-appen] før du tar PushTracker E3 av håndleddet ditt.

Slagkraften ikke trenger å være kraftig eller "hard". Milde, stive, slag mot håndleddet i passelig hastighet [dvs. ett halvt (0.5) sekunder mellom slagene er tilstrekkelig. Se nærmere om SmartDrives Brukermanual for komplett instruksjon.

Vær alltid forsiktig når du beveger deg opp i eller ut av rullestolen. Alle forsiktighetsregler bør bli slatt på for å redusere overføringsavstanden og være sikker på at hjullåsen er innkoplet for å forhindre at hjulene beveger seg. Forsikre deg alltid om at strømmen er AV [via SmartDrive MX2+-appen] når du flytter deg til og fra stolen din.

PushTracker E3 har bestått industriklimatesting, og regnes som å kunne brukes under svømming [opp til 50 m]. Se annet leverte manualer / instruksjoner / bruksanvisninger for komplett detaljer om sin vannrestytelse.

Forsikre deg om at enheten din kjører de nyeste versjonene.

Tilgang til Google Play Store for å installere SmartDrive MX2+ [og andre apper] på PushTracker E3 er begrenset. Det er ikke tillatt å foreta en avinstallere eller fjerne noen apps / programvare.

#### NOTATER:

*Avsnittet Feilsøking om mer informasjon, hvis det gjøres ved et uhell eller mot denne instruksjonen. Tilgang til Google Play Store for utgaven av Smart MX2+ [og alle andre app] på PushTracker E3 er begrenset. Separate retning slinjer, vilkår og betingelser gjelder hvis du får tilgang til denne instruksjone.*

*Adgang til Google Play Store for å få SmartDrive MX2+ [og eventuelle andre] -apper på PushTracker E3 kan kreve bruk av en eksisterende Google- konto eller opprettelse av en ny. Egne retningslinjer, vilkår og betingelser gjelder.*

*Figurer og diagrammer i denne håndboken kan variere noe fra din enhet.*

*Alt produkt [inkludert komponenter], krav, retningslinjer, vilkår og betingelser, for å inkludere innholdet i denne og annen gitt manual / instruksjon / bruksanvisning, kan endres uten*

forvarsel. For gjeldende produktinstruksjoner og informasjon, se vår offisielle hjemmeside.

En elektronisk versjon av denne brukermanualen sammen med informasjonsvideoer er tilgjengelige på vår hjemmeside [[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)] for personer med syns-, lese- eller kognitive funksjonshemninger.

Serienummeret på din PushTracker E3 finner du under Innstillinger-appen.


Det anbefales at du lagrer denne brukerhåndboken og registrerer serienum meret nedenfor for etterkontroll.

**Enhetens serienummer:**

## Elektromagnetiske forstyrrelser (EMI)

Se SmartDrives brukermanual for EMI-spesifikasjoner.

## Trådløs Bluetooth-kommunikasjon

 Trådløs Bluetooth-kommunikasjon [2.4 GHz frekvensbånd] brukes av PushTracker E3 for å kommunisere med SmartDrive når du skal aktivere / deaktivere strømforsyningen, sende og motta signaler fra en smarttelefon, etc. PushTracker E3 må være innenfor 25 ft (8 meter) av SmartDrive / smarttelefonen for å koble til og kommunisere. Den maksimale utgangseffekten for denne teknologien er 8 mW, og betjeningen av enheten i nærheten av andre trådløse enheter [dvs. elektromagnetiske sikkerhetssystemer, Bluetooth-headset, etc.] kan føre til at enheten mister tilkoplingen. Strømmen deaktiveres alltid når motoren kjører, og det forekommer tap av tilkobling; SmartDrive piper og PushTracker E3 indikerer når dette skjer. Verste tilfelle av sameksistenstesting ble utført på enheten for å sikre dens sikkerhet og effektivitet. Kontakt Permobil [SmartDrive] / Max Mobility øyeblikkelig for feilsøking dersom det oppstår kontinuerlige tilkoplingsproblemer med enheten.

## 2. Slik bruker du din PushTracker E3

### Tilkopling av din PushTracker E3

PushTracker E3 er designet for å komfortabelt og sikkert festes på den øverste delen av håndleddet i alle størrelser. Den har et innebygd akselerometer som du kan gjenkjenne når du skyver, når du vil aktivere strømforsyningen, og også når du slår hånden mot håndbaken for å deaktivere strømassistensen. I tillegg er den utstyrt med en AMOLED-skjerm og vibrasjonsmotor for å indikere forskjellig informasjon, tilstander og aktiveringer / deaktiveringer som oppstår under daglig bruk.

Remmen på PushTracker er designet for de fleste brukere; men dersom du har problemer med å sikre spennen / låsen, passformen er dårlig, eller du ønsker å ha en av en annen farge / et annet materiale, kan båndet enkelt erstattes med i det vesentlige 2 tommer (0.87 mm) bredde på klokkerem etter ditt eget ønske.



Det anbefales at PushTracker har god passform på håndleddet for å få en mest mulig pålitelig gjenkjenning av håndbevegelsene dine for ditt SmartDrive-drift, sporing av fremdriftsaktiviteter, etc. Evnen til å betjene / manøvrere rullestolen kan bli påvirket dersom PushTracker, klokke, smykker, etc. bæres løst eller plasseres slik at de kan løse og forstyrre driften av håndleddbevegelsene.

### Første oppsett

Etter å ha blitt slått på, følg instruksjonene nøye på PushTracker E3 for første oppsett med smarttelefonen / enheten. Dersom det oppstår alvorlige problemer under konfigurering, kan du gå til Permobil [SmartDrive] / Max Mobility-nettstedet for ytterligere informasjon og støtte.

Manuell innstilling av tid, tidssone og foretrukket format er nødvendig og bør gjøres i den separate Innstillinger-appen. Når du har appen åpen, går du inn i System-menyen og går til undermenyen "Dato og tid". For å sette disse manuelt, slå AV alternativene "Automatisk" og konfigurert hver til de riktige og / eller foretrukne verdiene.

Efter en vellykket avslutning skal du åpne SmartDrive MX2 + -appen på PushTracker E3. Dette kan gjøres fra applisten eller fra knappen på den valgbare SmartDrive MX2 + urskive.



SmartDrive MX2+



## SmartDrive-parring

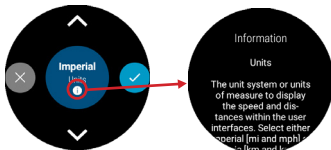
Innledende sammenkopling av PushTracker E3 til en SmartDrive er påkrevd, og dette gjøres i SmartDrive MX2+-appen. Dersom SmartDrive MX2+-appen ikke tidligere har blitt parret til en SmartDrive, vil aktivisering av strømassistanse starte parringen. Dersom SmartDrive MX2+-appen tidligere er parret til en SmartDrive, kan parring gjøres under Innstillinger-menyen i appen.

## Aktivisering av Power Assist

Etter vellykket sammenkopling blir Power Assist slått PÅ og SmartDrive MX2+-appen koples til SmartDrive, mens indikasjonen blinker blått. Når SmartDrivemotoren er igang, lyser lampen jevnt blått. Indikasjonslampen blinker rødt når smartDrive MX2+-appen prøver å kople til eller har tapt den trådløse forbindelsen til SmartDrive. Når det skjer en endring av tilstanden til SmartDrive, kommer du til å føle vibrasjoner som en ekstra indikasjon fra PushTracker E3.

Når Power Assist er PÅ og motoren kjører, viser MX2+-appen din gjeldende hastighet. Indikasjonen lyser opp med forskjellige farger for å varsle deg om sin gjeldende tilstand.

Ytterligere detaljer / informasjon som er nyttig for å forklare forskjellige funksjoner i appen og SmartDrive..., tilbys i hele SmartDrive.. MX2+-appen [ved å klikke på (i)]. Se SmartDrives brukermanual for bruksinformasjon og instruksjoner.



### 3. Følgesvinn-app

#### PushTracker App

For den beste opplevelsen med SmartDrive og PushTracker E3, bruk PushTracker-appen på PushTracker E3. Dette vil tillate deg å spore fremdriftsaktiviteten din og mer.



PushTracker

### 4. Vedlikehold

#### Inspeksjon

Kontrollér alltid PushTrackers E3 etter manglende deler / skader før hver bruk. Slutt å bruke og ta kontakt med Permobil [SmartDrive] / Max Mobility eller din forhandler av mobilitetsutstyr dersom du merker noe av følgende:

- Ødelagt eller sprukket plast
- Ødelagt spenne eller revne bånd
- Skadd skjerm

## Oppdateringer og annet vedlikehold

Sjekk jevnlig for å forsikre deg at enheten kjører seneste versjon, da funksjoner blir lagt til og forbedringer blir utført.

## Feilsøking

Kontakt Permobil [SmartDrive] / Max Mobility eller din forhandler av mobilitetsutstyr for andre problemer du skulle oppleve med enheten eller appen. Det anbefales på det sterkeste å oppdatere versjonene på enheten din til den nyeste versjon før eventuell feilsøking, da problemet kan ha blitt løst i senere utgivelser.



**Li-ion**



Ikke kast PushTracker E3. Kast batteriet riktig ved å resirkulere etter endt levetid eller send det tilbake til Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

## 5. Garantier

Permobil [SmartDrive] / Max Mobility tilbyr 1 års garanti mot produksjonsfeil. Permobil [Smart-Drive] / Max Mobilities forpliktelse under denne garantien skal begrenses til å reparere eller sørge for utskifting av deler (er) som er funnet mangelfulle. Eventuelle systemdeler som erstattes av oss, etter eget skjønn, skal være en funksjonell driftsdel.

Denne garantien kan oppheves dersom: 1) produktet ikke brukes i henhold til instruksjonene gitt i brukermanualen, 2) feil oppstår grunnet feil bruk som bestemt av firmaets personell, 3) modifisering eller endring av noe slag er gjort i elektriske kretsløp eller fysisk konstruksjon, eller 4) feil skyldes årsaker utenfor vår kontroll (lyn, unormal spenning eller under transport til kjøperens forretningssted).

### Produsentens kontaktinformasjon

Produsent:	Max Mobility, LLC
Adresse:	300 Duke Drive, Lebanon, TN 37090 USA
Telefon:	(615) 953-5350 / Grønt nummer (800) 637-2980
Faks:	(888) 411-9027
Nettsted:	<a href="http://www.permobilsmartdrive.com">www.permobilsmartdrive.com</a> / <a href="http://www.pushtracker.com">www.pushtracker.com</a>
Epost:	<a href="mailto:support.smartdrive@permobil.com">support.smartdrive@permobil.com</a>

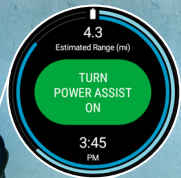
## 6. Autorisert representant for EU-kommisjonen



Advena Ltd.  
Tower Bus. Ctr., 2nd Floor  
Tower Street  
Swatar BKR 4013  
Malta

# SmartDrive MX2+ | PushTracker E3

## Manual de usuario



Videos informativos disponibles en  
[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)



permobil



## Índice

1. Introducción . . . . .	72
Uso previsto de la aplicación del SmartDrive MX2+ . . . . .	72
Advertencias y medidas de seguridad . . . . .	72
Interferencia electromagnética (EMI) . . . . .	74
Comunicación inalámbrica por Bluetooth . . . . .	74
2. Cómo usar su PushTracker E3 . . . . .	75
Cómo colocar su PushTracker E3 . . . . .	75
Configuración inicial . . . . .	75
Vinculación del SmartDrive . . . . .	76
Sistema de propulsión activado . . . . .	76
3. Aplicación acompañante . . . . .	77
Aplicación PushTracker . . . . .	77
4. Mantenimiento . . . . .	78
Inspección . . . . .	78
Actualizaciones y otro mantenimiento. . . . .	78
Resolución de problemas . . . . .	78
5. Garantía . . . . .	79
Información de contacto del fabricante . . . . .	79
6. Representante autorizado de la Comisión Europea (CE) . . . . .	79

## 1. Introducción

### Uso previsto de la aplicación del SmartDrive MX2+

La aplicación informática (aplicación) del SmartDrive MX2+ está diseñada para utilizarse en el Push- Tracker E3 (TicWatch E3) a fin de operar el sistema de propulsión de sillas de ruedas SmartDrive.

Lea las etiquetas y los documentos de otros componentes o del producto para su uso previsto, instrucciones, redes inalámbricas, EMI y toda otra especificación/información.

### Advertencias y medidas de seguridad



Se deben respetar todas las advertencias y medidas de seguridad descritas por el fabricante de su silla de ruedas, además de las detalladas en este y todo otro manual, o en otras instrucciones/guías, incluidas las que se especifican en la aplicación del SmartDrive MX2+. No hacerlo podría causar lesiones o la muerte.



El uso de la aplicación del SmartDrive MX2+ o de la SmartDrive por parte de alguien que no haya recibido instrucciones apropiadas de este manual, el manual de usuario del SmartDrive y todo otro manual, u otras instrucciones/guías, podría causar lesiones graves o la muerte.

La aplicación del SmartDrive MX2+ se debe utilizar SOLO en el PushTracker E3 (TicWatch E3) accediendo a la tienda(s) de aplicaciones correspondiente(s) según lo dispongan Permobil [SmartDrive]/Max Mobility.

Siempre revise que no falten partes en su PushTracker E3 ni que esté dañado antes de cada uso.

Asegúrese de que su PushTracker E3 esté cargado antes de usarlo.

Al cruzar calles principales, intersecciones, cruces ferroviarios o autopistas, así como cuando circula por pendientes pronunciadas y extensas, debería pedir a alguien que lo acompañe por cuestiones de seguridad.

*(continúa en la siguiente página...)*

El PushTracker E3 SOLO debe ser utilizado por el usuario sentado en la silla de ruedas con el SmartDrive colocado.

Siempre APAGUE el sistema de propulsión [con la aplicación del SmartDrive MX2+] cuando esté estacionada para evitar que se active accidentalmente.

Siempre APAGUE el sistema de propulsión [con la aplicación SmartDrive MX2+] antes de quitarse el PushTracker E3 de la muñeca.

No es necesario dar golpes con mucha fuerza. Es suficiente dar golpes suaves y firmes a una velocidad razonable [es decir, medio (0, 5) segundo entre cada golpe]. Lea las instrucciones completas en el manual de usuario del SmartDrive.

Siempre tenga cuidado al trasladarse hacia dentro o fuera de la silla. Se debe tener extremo cuidado para reducir la distancia de traslado y asegurarse de que esté puesto el seguro de las sillas para evitar que las sillas se muevan. Además siempre asegúrese de que el propulsor esté APAGADO [con la aplicación SmartDrive MX2+] al trasladarse desde y hacia su silla.

El PushTracker E3 ha superado el test climático de industria y está considerado resistente al agua [hasta 50 m]. Consulte en los otros manuales y las demás instrucciones/guías brindados información completa sobre su resistencia al agua.

Asegúrese de que su dispositivo ejecute las últimas versiones.

El acceso a Google Play Store para instalar SmartDrive MX2+ [y cualquiera otra aplicación] en el PushTracker E3 está prohibido. No desinstalar ni eliminar ninguna aplicación/ningún software, y consultar las secciones de Solución de problemas para obtener más información en caso de hacerlo accidentalmente o en contra de esta instrucción.

#### NOTAS:

*El acceso a Google Play Store para instalar SmartDrive MX2+ [y cualquier otra aplicación] en el PushTracker E3 está prohibido. Se aplican políticas, términos y condiciones diferentes si se obtiene acceso en contra de esta instrucción.*

*Para el acceso a la Google Play Store a fin de descargar la aplicación del Smart Drive MX2+ [y cualquier otra] en el PushTracker E3 puede ser necesario utilizar una cuenta de Google exis-*

tente o crear una nueva. Se aplican políticas, términos y condiciones específicos.

Las imágenes y diagramas de este manual pueden variar ligeramente en su dispositivo.

Todo producto [incluidos los componentes], requisitos, políticas, términos y condiciones, incluso los contenidos de este y todo otro manual y otras instrucciones / guías brindados, están sujetos a cambios sin previo aviso. Para ver instrucciones e información actuales del producto consulte la página web oficial.

Hay disponibles una versión digital de este manual de usuario y videos informativos en nuestra página web [[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)] para personas con discapacidades visuales, de lectura o cognitivas.


Puede encontrar el número de serie de su PushTracker E3 en la configuración de la aplicación. Se recomienda guardar este manual de usuario y registrar el número de serie a continuación para consultarlos.

**Número de serie del dispositivo:**

## Interferencia electromagnética (EMI)

Consulte las especificaciones sobre EMI en el manual de usuario del SmartDrive.

## Comunicación inalámbrica por Bluetooth

 El Push Tracker E3 utiliza comunicación inalámbrica por Bluetooth [banda de frecuencia de 2,4 GHz] para comunicarle al SmartDrive cuando activar/desactivar el sistema de propulsión, enviar y recibir señales de un teléfono inteligente, etc. El PushTracker E3 debe estar a 25 pies (8 metros) del SmartDrive/teléfono inteligente para conectarse y comunicarse. La potencia máxima de esta tecnología es de 10 mW y si este dispositivo se utiliza cerca de otros dispositivos inalámbricos [por ejemplo, sistemas de seguridad electromagnéticos, auriculares Bluetooth, etc.] podría perder la conexión. El sistema de propulsión siempre tiene que estar desactivado cuando el motor esté funcionando y se pierda la conexión; el SmartDrive

sonará y el PushTracker E3 también indicará cuando esto suceda. Se hicieron pruebas sobre las situaciones más graves en el dispositivo para asegurar su seguridad y eficacia. Contacte a Permobil [SmartDrive] / Max Mobility inmediatamente para solucionar problemas si el dispositivo tiene dificultades constantes de conexión.

## 2. Cómo usar su PushTracker E3

### Cómo colocar su PushTracker E3

El PushTracker E3 está diseñado para adaptarse de manera cómoda y segura a la parte superior de la muñeca, independientemente de cual sea su talla. Tiene un acelerómetro incorporado para detectar si hace presión, quiere activar el sistema de propulsión y también si golpea el aro propulsor para desactivar el sistema. Además, está equipado con una pantalla AMOLED y un motovibrador para señalar información, estados y activaciones/desactivaciones diferentes que ocurran durante el uso cotidiano.

La correa del PushTracker E3 está diseñada para la mayoría de los usuarios; pero si no puede asegurar la correa en la hebilla/el broche, no encaja bien o simplemente desea tener una correa de diferente color/material, la correa se puede reemplazar de manera fácil por básicamente cualquier correa de reloj de su elección que tenga 0,87 pulgadas (22 mm) de ancho.



**Se recomienda que su PushTracker esté ajustado a la muñeca para detectar de la manera más precisa posible el movimiento de la mano para el funcionamiento, el control de la actividad de propulsión de su SmartDrive, etc. Puede haber problemas en el funcionamiento/manejo de la silla de ruedas si el PushTracker o relojes, joyas, etc. están flojos o en una posición tal que puedan soltarse e interferir con el funcionamiento del aro propulsor.**

### Configuración inicial

Luego de encenderlo, siga las instrucciones del PushTracker E3 con cuidado para configurarlo primera vez con su teléfono inteligente/dispositivo. Si tiene dificultades serias al configurarlo, vaya al sitio web de Permobil [SmartDrive] / Max Mobility para recibir más información y solicitar ayuda.

Se requiere configuración manual para la hora, la zona horaria y el formato preferido, y esto se realiza en la aplicación Configuraciones aparte. Luego de abrir esa aplicación, ingresar al menú del Sistema para acceder luego al submenú "Fecha y hora" ("Date & time"). Para configurarlas manualmente, desactivar las opciones "Automáticas" ("Automatic") y luego configurar cada una de ellas con los valores correctos/preferidos.

Una vez completado esto correctamente, abrir la aplicación SmartDrive MX2+ en PushTracker E3, ya sea desde la lista de aplicaciones o desde el botón en la pantalla del reloj seleccionable de SmartDrive MX2+.



SmartDrive MX2+



## Vinculación del SmartDrive

Se debe vincular por primera vez el PushTracker E3 a un SmartDrive y esto se hace en la aplicación del SmartDrive MX2+. Si la aplicación del SmartDrive MX2+ no ha sido vinculada inicialmente a un SmartDrive, se vinculará al encender el sistema de propulsión. Si la aplicación del SmartDrive MX2+ no ha sido vinculada inicialmente a un SmartDrive, se la puede vincular en el menú de configuraciones de la aplicación.

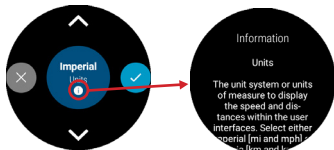
## Sistema de propulsión activado

Luego de que se vincule, el sistema de propulsión se ENCIENDE, la aplicación del SmartDrive MX2+ se conecta al SmartDrive e "Indication" (indicación) se pondrá azul. Cuando el motor del SmartDrive esté funcionando, "Indication" estará azul sólido. "Indication" se pondrá roja cuando el SmartDrive MX2+ App intente conectarse o haya perdido la conexión inalámbrica

al SmartDrive. Cuando haya un cambio de estado en el SmartDrive, sentirá una vibración a modo de indicador extra de su PushTracker E3.

Cuando el sistema de propulsión esté ENCENDIDO y el motor del SmartDrive esté funcionando, la aplicación SmartDrive MX2+ mostrará su velocidad actual. "Indication" se pondrá de varios colores para indicarle el estado actual del SmartDrive.

Se ofrecen detalles/información adicionales útiles sobre las diferentes funciones de la aplicación y el SmartDrive en la aplicación SmartDrive MX2+ [al hacer clic en (i)]. Consulte la información y las instrucciones de funcionamiento en **el manual de usuario del SmartDrive**.



### 3. Aplicación acompañante

#### Aplicación PushTracker

Para obtener una experiencia óptima con SmartDrive y PushTracker E3, usar la aplicación PushTracker en el PushTracker E3. Esto le permitirá hacer un seguimiento del progreso de su actividad de propulsión y más.



PushTracker

## 4. Mantenimiento

### Inspección

Siempre revise que no falten partes en su PushTracker E3 ni que esté dañado antes de cada uso. Deje de utilizarlo y contacte a Permobil [SmartDrive] / Max Mobility o a su comerciante de equipos móviles si nota algunos de los siguientes puntos:

- Plástico roto o con fisuras
- Hebilla rota o correas desgastadas
- Pantalla rota

### Actualizaciones y otro mantenimiento

Controle de manera regular que su dispositivo tenga las últimas versiones, porque se añaden funciones nuevas y se hacen mejoras.

### Resolución de problemas

Contacte a Permobil [SmartDrive] / Max Mobility o a su comerciante de equipos de movilidad en caso de tener otros problemas con el dispositivo o la aplicación. Se recomienda que actualice las versiones de su dispositivo a la última antes de solicitar ayuda porque el problema que tiene pudo haber sido resuelto en versiones posteriores.



**Li-ion**



No deseche el PushTracker E3. Recicle la batería de manera apropiada cuando se termine su vida útil o envíela de nuevo a Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.



## 5. Garantía

Permobil [SmartDrive] / Max Mobility ofrece una garantía de 1 año por defectos de fábrica. La obligación de Permobil [SmartDrive] / Max Mobility en virtud de esta garantía se limita a reparar o a ofrecer un reemplazo de la(s) parte(s) defectuosa(s). Toda parte del sistema que reemplacemos según nuestro criterio será una parte funcionalmente operativa.

Esta garantía quedará nula si: 1) El producto no se utiliza de acuerdo con las instrucciones descritas en este manual. 2) Los defectos han sido causados por uso indebido bajo el criterio del personal de la empresa. 3) En caso de que se haya realizado cualquier alteración o cambio en el circuito eléctrico o en cualquier parte física del dispositivo. 4) Defectos que tengan causas que no se puedan prever, como rayos, voltaje inusual o mientras esté en tránsito en el lugar de trabajo del comprador.

### Información de contacto del fabricante

Fabricante:	Max Mobility, LLC
Dirección:	300 Duke Drive, Lebanon, TN 37090 USA
Teléfono:	(615) 953-5350 / línea gratuita (800) 637-2980
Fax:	(888) 411-9027
Sitio web:	<a href="http://www.permobilsmartdrive.com">www.permobilsmartdrive.com</a> / <a href="http://www.pushtracker.com">www.pushtracker.com</a>
Correo electrónico:	<a href="mailto:support.smartdrive@permobil.com">support.smartdrive@permobil.com</a>

## 6. Representante autorizado de la Comisión Europea (CE)



Advena Ltd.  
 Tower Bus. Ctr., 2nd Floor  
 Tower Street  
 Swatar BKR 4013  
 Malta

# SmartDrive MX2+ | PushTracker E3

## Användarmanual



Informationsvideor finns tillgängliga på  
[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)



permobil

## Innehållsförteckning

1. Inledning . . . . .	82
Avsedd användning av SmartDrive MX2+ App . . . . .	82
Varningar och säkerhetsåtgärder . . . . .	82
Elektromagnetiska störningar (EMI) . . . . .	84
Trådlös Bluetooth-kommunikation . . . . .	84
2. Hur du använder din PushTracker E3 . . . . .	85
Hur du fäster din PushTracker E3 . . . . .	85
Konfiguration . . . . .	85
SmartDrive-parning. . . . .	86
Power Assist-aktivering . . . . .	86
3. Följeslagarapp . . . . .	87
PushTracker-app. . . . .	87
4. Underhåll . . . . .	87
Inspektion . . . . .	87
Uppdateringar och annat underhåll. . . . .	88
Felsökning . . . . .	88
5. Garanti . . . . .	89
Tillverkarens kontaktinformation . . . . .	89
6. Europeiska kommissionens (EC) auktoriserade representant . . . . .	89

## 1. Inledning

### Avsedd användning av SmartDrive MX2+ App

SmartDrive MX2+ programvaran (appen) är avsedd för användning på PushTracker E3 (TicWatch E3) för att driva rullstolens SmartDrive Power Assist-enhet.

Hänvisa till etiketter och dokumentation på andra beståndsdelar och produkter för deras avsedda användning, bruksanvisning, trådlös, EMI samt alla andra specifikationer / information.

### Varningar och säkerhetsåtgärder



Alla varningar och säkerhetsåtgärder som utfärdats av din rullstols tillverkare måste följas utöver vad som anges här och alla tillhandahållna manualer / anvisningar / guider och ska inkludera vad som tillhandahålls i SmartDrive MX2+ -appen. Underlåtenhet att göra detta kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.



Användning av SmartDrive MX2+ -appen eller SmartDrive av någon som inte har instruerats på rätt sätt från denna användarmanual, SmartDrive användarmanualen och andra tillhandahållna manualer / anvisningar / guider kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

Användning av SmartDrive MX2+ -appen ska ENDAST ske på PushTracker E3 (TicWatch E3) genom dess utgåva i tillämpliga appbutiker som görs tillgängliga av Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

Inspektera alltid din PushTracker E3 för saknade delar / skador före varje användning. Se till att din PushTracker E3 laddas före användning.

När du korsar stora vägar, korsningar, järnvägs korsningar eller motorvägar såväl som när du kör på branta, långa backar bör du alltid överväga att ha någon med dig för säkerhets skull.

PushTracker E3 bör ENDAST bäras av användaren som sitter i rullstolen med SmartDrive ansluten.

*(fortsätter på nästa sida...)*

Stäng alltid av power assist [via SmartDrive MX2 + app] när du parkerar för att förhindra oavsiktlig aktivering.

Stäng alltid AV power assist [via SmartDrive MX2 + -app] innan du tar av PushTracker E3 från handleden.

Tryckkraften behöver inte vara överdriven eller "hård". Mjuka, stadiga tryck med handlederna i en lagom hastighet [dvs. en halv (0,5) sekund mellan tryckningarna] är tillräcklig. Se SmartDrive användarhandbok för fullständig bruksanvisning.

Var alltid försiktig när du tar dig in eller ut ur rullstolen. Du bör alltid vidta försiktighetsåtgärder för att minska överföringsavståndet och se till att hjullåsen har aktiverats för att förhindra att hjulen rör sig. Se också alltid till att power assist är AV [via SmartDrive MX2 + -appen] vid överföring till och från stolen.

PushTracker E3 har godkänts av branschens klimatprovningar och betraktas som vattentålig [upp till 50 m]. Se andra medföljande manualer / anvisningar / guider för fullständig information om dess vattentålighetsprestanda.

Se till att enheten är uppdaterad till senaste versionen.

Tillgång till Google Play Butik för att installera SmartDrive MX2 + [och vilken annan app som helst] på PushTracker E3 är begränsad. Du ska inte avinstallera eller ta bort några appar/programvara. Se avsnittet Felsökning för mer information om det görs av misstag eller mot denna anvisning.

OBS:

*Tillgång till Google Play Butik för att installera SmartDrive MX2 + [och andra appar] på PushTracker E3 är begränsad. Separata policyer och villkor gäller om du får tillgång mot denna anvisning.*

*Tillgång till Google Play-butiken för att hämta SmartDrive MX2 + [och alla andra] -appen på PushTracker E3 kan kräva att du har ett befintligt Google-konto eller att du måste skapa ett. Separata policyer, villkor gäller.*

*Bilder och diagram i den här manualen kan skilja sig något från din enhet.*

*Alla produkter [inklusive delar], krav, policyer, villkor som omfattas i innehållet i denna och*

andra manualer / anvisningar / guider kan ändras utan föregående meddelande. För aktuell produktanvisning och information hänvisar du till den officiella webbplatsen.

AE en elektronisk version av användarmanualen med informationsvideor finns tillgänglig på vår webbplats [[www.permobilsmartdrive.com](http://www.permobilsmartdrive.com)] för personer med syn-, läs- eller kognitiva funktionshinder.

Serienumret på din PushTracker E3 finns i appens Inställningar.


Det rekommenderas att du sparar användarmanualen och registrerar serienumret nedan som referens.

**Enhetens serienummer:**

## Elektromagnetiska störningar (EMI)

Hänvisa till SmartDrive Användarmanual för EMI-specifikationer.

## Trådlös Bluetooth-kommunikation

 Trådlös Bluetooth-kommunikation [2,4 GHz frekvensband] används av PushTracker E3 för att kommunicera med SmartDrive när man ska aktivera / avaktivera power assist, skicka och ta emot signaler från en smartphone, osv. PushTracker E3 måste vara inom 25 fot (8 m) för att en SmartDrive / smartphone ska kunna ansluta och kommunicera. Den maximala uteffekten för tekniken är 10 mW och användning av enheten i närheten av andra trådlösa enheter [dvs. elektromagnetiska säkerhetssystem, Bluetooth-headset, osv.] kan leda till att enheten tappar anslutningen. Power assist avaktiveras alltid när motorn kör och man tappar anslutningen. SmartDrive börjar då att pipa och PushTracker E3 kommer också att indikera när detta sker. Värsta fall samexistent testning utfördes på enheten för att säkerställa dess säkerhet och effektivitet. Kontakta Permobil [SmartDrive] / Max Mobility omedelbart för felsökning om problem uppstår med enhetens kontinuerliga anslutning.

## 2. Hur du använder din PushTracker E3

### Hur du fäster din PushTracker E3

PushTracker E3 är designad för att bekvämt och säkert fästas på den övre delen av handleden i alla storlekar. Den har en inbäddad accelerometer som känner när du trycker på, när du vill aktivera power assist och även när du klickar handen mot drivringen för att avaktivera power assist. Dessutom är den utrustad med en AMOLED-skärm och en vibrationsmotor för att indikera olika information, tillstånd och aktiveringar / avaktiveringar som uppstår under vardagligt bruk.

Bandet på PushTracker E3 är designat för de flesta användare men om du har svårt att säkra spännet / låset, det inte passar inte bra eller om du vill att det ska vara av en annan färg / material kan bandet lätt bytas ut mot i princip vilket 0,87 tum (22 mm) brett band du än väljer.



**Det rekommenderas att din PushTracker bärs tätt på handleden för att få det mest pålitliga mätningen av din handrörelse för SmartDrive-drift, spårning av framdrivningsaktiviteter, osv. Förmågan att använda/manövrera rullstolen kan påverkas om PushTracker, klockor, smycken, m.m. bärs löst eller placeras så att de kan lossna och störa drivringens drift.**

### Konfiguration

Följ anvisningarna noggrant på PushTracker E3 efter att du slår på den för att konfigurera med din smartphone / enhet. Om det uppstår allvarliga problem under konfigurationen går du till Permobil [SmartDrive] / Max Mobility webbplats för mer information och support.

Manuell inställning av tid, tidszon och önskat format krävs och detta görs i den separata inställningsappen. När du har öppnat appen öppnar du menyn System för att öppna undermenyn "Datum och tid". För att ställa in dessa manuellt slår du AV de "automatiska" alternativen och konfigurerar var och en till rätt och/eller önskade värden.

Öppna SmartDrive MX2+ -appen på PushTracker E3 efter avslutat slutförande, antingen från applistan eller från knappen på den valbara SmartDrive MX2+ -klockytan.



SmartDrive MX2+



## SmartDrive-parning

Konfigurationsparning av PushTracker E3 till en SmartDrive krävs och detta görs i SmartDrive MX2 + -appen. Om SmartDrive MX2 + -appen inte tidigare har parats med en SmartDrive kommer PÅ slagningen av power assist att aktivera parningen. Om SmartDrive MX2 + -appen tidigare har parats med en SmartDrive kan parning göras i appens meny Inställningar.

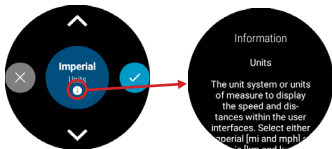
## Power Assist-aktivering

Efter parning slås power assist PÅ och SmartDrive MX2 +-appen är ansluten till SmartDrive och indikatorn blinkar blått. När SmartDrive-motorn kör lyser indikatorn blått utan att blinka. Indikatorn blinkar rött när SmartDrive MX2+ -appen försöker ansluta eller har tappat den trådlösa anslutningen till SmartDrive. När det sker en ändring i SmartDrive kommer du att känna vibrationer som en ytterligare indikation från din PushTracker E3.

När power assist är PÅ och SmartDrive-motorn kör visar SmartDrive MX2 + -appen din nuvarande hastighet. Indikationen lyser upp med olika färger för att meddela dig om SmartDrives aktuella tillstånd.

Ytterligare uppgifter / information som är användbara för att förklara olika funktioner i appen och SmartDrive tillhandahålls i hela SmartDrive MX2 + -appen [genom att klicka på (i)]. Se **SmartDrive användarmanualen** för driftinformation och anvisningar.





### 3. Följeslagarapp

#### PushTracker-app

För den bästa upplevelsen med din SmartDrive och PushTracker E3 använder du PushTracker-appen på din PushTracker E3. Detta gör att du kan spåra framdrivningsaktivitetens framsteg och mer.



PushTracker

### 4. Underhåll

#### Inspektion

Inspektera alltid PushTracker E3 för saknade delar / skador före varje användning. Upphör användning och kontakta Permobil [SmartDrive] / Max Mobility eller din mobilitetsåterförsäljare om du upptäcker något av följande:

- Trasig eller sprucken plast
- Trasigt spänne eller sönderslitna band
- Skadad display

## Uppdateringar och annat underhåll

Kontrollera regelbundet att din enhet använder sig av de senaste versionerna eftersom funktioner läggs till och förbättringar görs.

## Felsökning

Kontakta Permobil [SmartDrive] / Max Mobility eller din mobilitetsåterförsäljare för andra problem du upplever med enheten eller appen. Det rekommenderas starkt att uppdatera versionerna på din enhet till den senaste versionen innan felsökning eftersom ditt problem kan ha lösts i senare utgåvor.



**Li-ion**



Kasta inte bort PushTracker E3. Kassera batteriet på rätt sätt genom att återvinna i slutet av dess livslängd eller skicka tillbaka det till Permobil [SmartDrive] / Max Mobility.

## 5. Garanti

Permobil [SmartDrive] / Max Mobility erbjuder 1 år garanti för tillverkningsfel. Permobil [SmartDrive] / Max Mobilities skyldighet enligt denna garanti ska begränsas till reparationer eller tillhandahållandet av reservdelar som visar sig vara felaktiga. Alla delar i systemet som ersätts av oss efter vårt gottfinnande ska vara en funktionellt operativ reservdel.

Denna garanti kan upphävas om: 1) produkten inte används enligt anvisningarna i denna användarmanual, 2) fel har orsakats av felaktig användning som fastställts av företagets personal, 3) modifiering eller ändring av någon sort har skett i elektriska kretsar eller fysisk konstruktion, eller 4) defekter beror på orsaker utöver vår kontroll så som blixtnedslag, onormal spänning eller under transport på köparens arbetsplats.

### Tillverkarens kontaktinformation

Tillverkare:	Max Mobility, LLC
Adress:	300 Duke Drive, Lebanon, TN 37090 USA
Telefon:	(615) 953-5350 / Gratis (800) 637-2980
Fax:	(888) 411-9027
Webbplats:	<a href="http://www.permobilsmartdrive.com">www.permobilsmartdrive.com</a> / <a href="http://www.pushtracker.com">www.pushtracker.com</a>
E-post:	<a href="mailto:support.smartdrive@permobil.com">support.smartdrive@permobil.com</a>

## 6. Europeiska kommissionens (EC) auktoriserade representant



Advena Ltd.  
Tower Bus. Ctr., 2nd Floor  
Tower Street  
Swatar BKR 4013  
Malta

